



已經
中午了啊……



もぞ
もぞ

……
……



……
……
ん？

某天一覺醒來
我變成了妹子

第 1 話 真尋和不得了的身體





我麼……!!?



不不不我要冷靜……
我叫緒山真尋
是個深愛著黃遊的
孤高自宅警備員
絕逼不是
這種美少女！



……也不至於
連身高都能縮水吧……

……特效化妝！



捏……



真……
真貨……

麼？

經驗值不足

捏
捏





歐尼醬
早啊！



那...那啥！
我還沒...

不是！
那個...我...





給我下了藥吧!!



嘻嘻

在晚飯裡
加了點呢……

緒山美波里

越級考上大學
在做著可疑研究的
能幹妹妹

※妹妹的名字用的是平假名「みはり」，即「見張り（監視）」，為了好聽一點，這裡採取音譯。

這傢伙……
把老哥當成
什麼了……

家裡蹲的
人渣尼特族

呀啊!

已經兩年
沒出過家門

就知道玩那些
下流的遊戲……

偶爾也得讓你
給我幹點活啊!

干……干活

特地讓我
變成這樣……







那就恭敬不如從命
讓我享受一下吧……!

你都這麼說了
也沒辦法……

性活



嘛啊……可以的話
每天最好能早起一會……

呼……
呼呼呼……

※日語中「生活」與「性活」同音。



好啦！
快出去
快出去！



說起來
妳不要擅自
進我房間啦



女生的快感啊
聽說要比男生
厲害100倍喔……

如果歐尼醬
突然體驗了
一下的話……



……告訴你
一件好事吧





待續





『别当欧尼酱了』 第1话

制作人员名单

本话pid=61631808

翻译：清晨黑猫

校对：正午黑猫

嵌字：黄昏黑猫

监制：闇夜黑猫

关于完全凑不齐人手 来填坑的事

友情合作
布卡娘



小版
雪娘

雪莉娜汉化组长期招募

漫画组：翻校（N1或日本通）
嵌字（懂基本PS操作）

游戏组：程序、美工

无论是萌新还是老司机
都炒鸡欢迎！

一起来做汉化吧ZURA★

新人群：373565892

聊天群：198422679

新浪微博：@日常卖萌雪莉娜酱

■第2話■



第2話 真尋和危險的鏡子





是體檢啦!!

跟妹妹玩這種
PLAY有點那啥...

ふん
好強硬...



來—
把肚子露出來...



.....嗯?

歐尼醬.....



：每天早晨
都要來一次嗎？

算是吧—







我在搞什麼
飛機啦……

真正看到了之後
也沒什麼

……反正都要變
給我變個大點的
多好……



偶爾洗個澡
也不錯……

呢！
換衣服換衣服……



……



……
嗯？
……



好—口—
耐—心—

這……
這……
這是什麼
啦……!

誰是
妳妹妹啦!

和妹妹換衣服
穿著玩是我的
夢想呢!

這樣很流行嗎?!

冷靜
冷靜

胖次也有
好好穿上吧

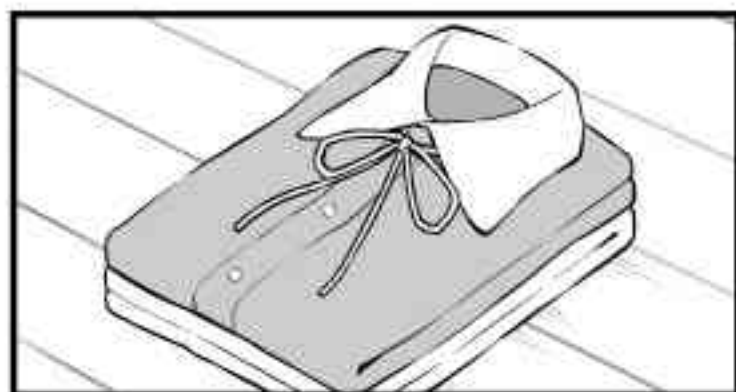
シキリ







第二天



待續



『别当欧巴桑了』 第2话

制作人员名单

本话pid=62071720

翻译：清晨黑猫

校对：正午黑猫

嵌字：黄昏黑猫

监制：闇夜黑猫

关于完全凑不齐人手 来填坑的事

友情合作
布卡娘



小版
雪娘

雪莉娜汉化组长期招募

漫画组：翻校（N1或日本通）
嵌字（懂基本PS操作）

游戏组：程序、美工

无论是萌新还是老司机
都炒鸡欢迎！

一起来做汉化吧ZURA☆

新人群：373565892

聊天群：198422679

新浪微博：@日常卖萌雪莉娜酱

■第3話■



第3話 眞尋和自我





好你妹啊!!

嘛挺好的呀
畢竟是當今的
女孩子...



沒想到自己居然
還好這...



雖說沉迷BL
有點出乎意料...

居然連嗜好
都跟著女性化了
而且也不怎麼
排斥女裝的樣子



那就是——



我啥都會做的！
請告訴我吧！

但是對於歐尼醬來說
可能有點困難...



：想轉換心情的話
我有個好法子喔

去做運動！

心

臣妾做不到——！！

妳把自宅警備員
當成什麼了！！

妳還挺
驕傲的嘿

這麼好的機會
出門去轉轉啦……

呀噠呀噠
會變成灰噠！

那妳要接著
在房間裡
沉迷哲學嗎？

……嗚！

嗚嗚……

嗚嗚嗚……



踏



時隔兩年
走出家門 居然是
為了這種理由...

為美好的同志愛
獻上感謝...!!

——來吧！
活動下身體
心情也會清...

抓

至：至少
和我一起……



不知道誰
才是妹妹了……

……這下子
真的



我一開始
就是這麼
打算的……

……嗯嗯！

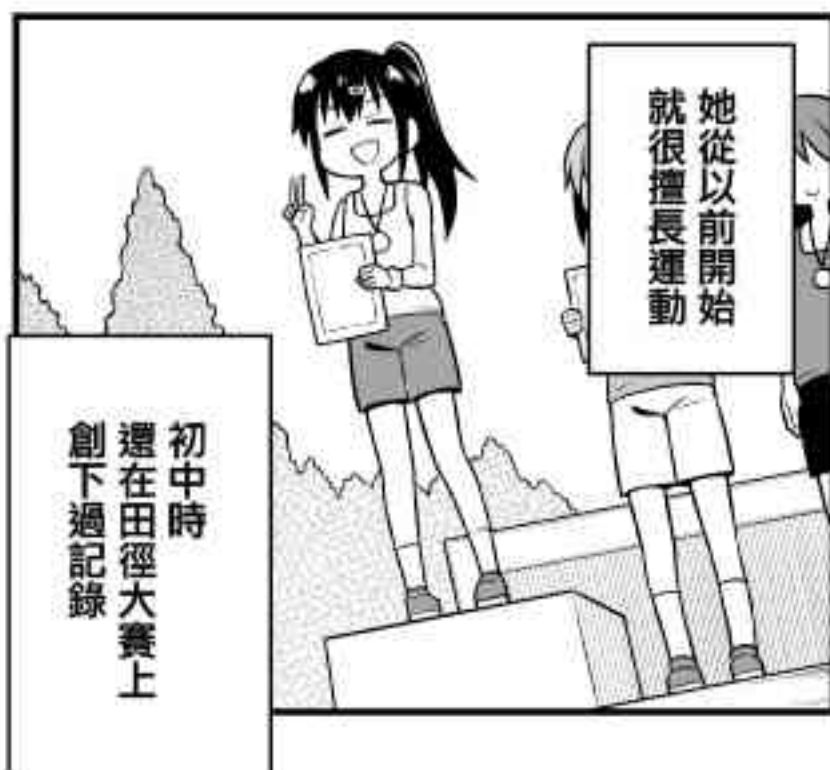
好啦？

ホッ……



好……

——那麼
先在這附近
慢跑一會吧



當然
學習也是——

聽說她又是
學年第一呢！

真是
文武雙全啊……

跳級
入學……!?

合格

身為優秀妹妹的
哥哥的立場

周圍的視線

沉重的壓力

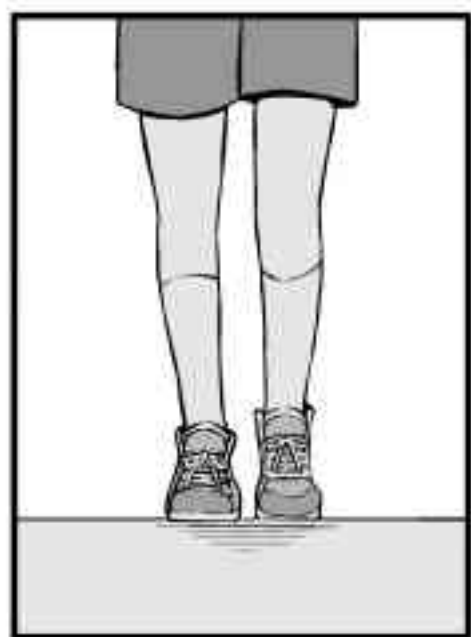
慢慢地
我——

——最後
我變成了女孩子
成為了妹妹的玩物……

哦呵呵……

……但是說實在的
最近莫名感到輕鬆

有種總算找到了
適合自己的位置的感覺



奶頭好痛……

磨得……



ズ
ズ
ズ



為什麼
不戴胸罩啊!?

我給妳了吧!

那個啥……
只有那個
怎麼也不想……

該說是最後的
底線嘛……



……正好
現在一起去買吧

胸罩

……嘿!?



請您
放鬆身體—

嗚呀!!

要摸一下喔—

誼……
等下!?

捏

擠

看好喔
要像這樣……

伊——!!

もぞもぞ



待續



『别当欧巴桑了』 第3话

制作人员名单

本话pid=62523104

翻译：清晨黑猫

校对：正午黑猫

嵌字：黄昏黑猫

监制：闇夜黑猫

关于完全凑不齐人手 来填坑的事

友情合作
布卡娘



小版
雪娘

雪莉娜汉化组长期招募

漫画组：翻校（N1或日本通）
嵌字（懂基本PS操作）

游戏组：程序、美工

无论是萌新还是老司机
都炒鸡欢迎！

一起来做汉化吧ZURA☆

新人群：373565892

聊天群：198422679

新浪微博：@日常卖萌雪莉娜酱

■第4話■



第4話 眞尋和MMORPG





這又開始扎進
網遊裡了...

哇哈哈

奶完就跑
真特麼刺激



很—好
開溜—！

治療成功！



...哈！

妳在遊戲裡
都是女孩子了...



...話說
歐尼醬啊



我並不是
以妹子的身份
在玩這個遊戲.....

我只是想選
可愛的女角色
來用而已!!



...妳搞錯了
美波里！

比起操作
一個糙漢子
肯定還是選個
萌妹子來玩
更有意思吧！

不如說選男角色
才不明所以……

說得
好有道理……

……比起那個
妳怎麼總是隨便
進人家房間啦！

禁止進入！！

好好好……

注意打遊戲
要適度喔



真是的……

叮咚



……哦？
有消息……

剛才的那發治療
真是多謝啦！

失策啦——

嗨呀——
被逮到了嗎

另外……順便有件事
想拜託妳……





神之祝福!!

啊咧……
感覺還是
蠻不錯的……!

今天的支援
也很完美啊!

真尋桑能加入
我們的公會
真是太好了!

沒有啦
過獎過獎……

幾天後



真尋可是
咱們的女神
吶……!

您太捧我
了啦!

啊啊……
我在這裡是
被需要的——



不不不……肯定
是個大扁萌妹啦

還女神……



說話也
裝模做樣的

我只是
在客氣而已!!

切



你……
你這貨……

這是
雷點吧……

那是今天
剛加入進來的
蛤仔桑……
真是個
欠續的傢伙

どよ

ん……



……但是很可惜
咱可不一樣

要問為什麼
現在

呼



可惡——這蛤仔
隨便就把別人
當成網絡人妖……

不過確實
在打網遊的妹子
也很少就是了

覺得可愛的基
本
都是摺腳大漢……





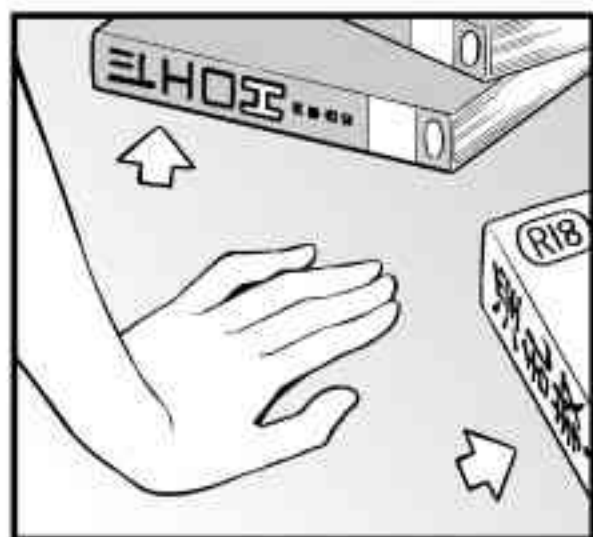
稍微有點
爽到……



嘛肯定是不會發過去就是了

トキ
トキ

我只是沒事拍拍自己而已...





待續



絕不低頭!

蛤仔桑



BAD END...

お見やかし おしまい!

第4話 **ねごと**

本話pid=63093643
翻譯：清晨黑貓
校對：正午黑貓
嵌字：黃昏黑貓
監製：闇夜黑貓

雪莉娜漢化組長期招募
翻校(NI或日本通)
嵌字(懂基本PS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群: 373565892
聊天群: 198422679
官微: @日常蠢萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



■第5話■



第5話 眞尋和憂鬱之日

HUZI



ズ
ズ

……
呢

在搞啥飛機啊
我這是——



呀啊——

矮油
好可愛!!

ガキ+

……最近
不是變熱了麼

我就想著
把頭髮稍微
系一下……

もじ
もじ

試了各種編法

然後慢慢覺得
好玩起來了……

……手真巧啊
歐尼醬

來給妳扎個
蝴蝶結吧！

哇——
欸

扎妳個頭
坑哥呢這是！！

千



※鴨子坐：傳說只有妹子和可愛的男孩子才能做到的坐姿。







喂喂
別哭啊……

大概……

因為……



太好了……

アッ
ッ
ッ



……不過這咋回事啊

也不像是感冒了

該不會是
藥的副作用吧……

唔……



一個月……



安全性已經做過
充分地驗證了才對

歐尼醬變成女孩子
都已經過了一個月
應該不會到現在……

唔……



比如說……
胸部發脹之類的……

嗯……
被你這麼一說
確實是……



嗯……
身體還有哪裡
怪怪的呢……？



那……那個喔
歐尼醬……

雖然這事兒
可能很難接受……



唔唔唔……
肚子又開始……

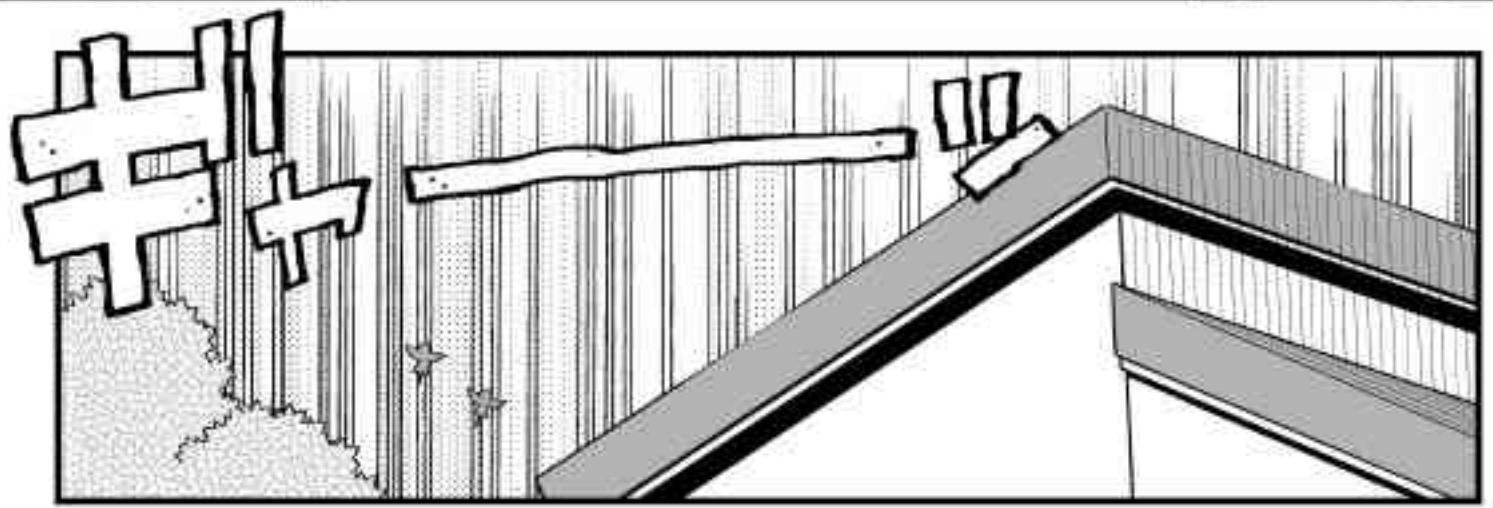


歐尼醬的身體
多半是——

刺痛

咕!!







※黑貓：日本女孩子初潮當天，一些媽媽會做只有喜慶事時才吃的紅豆飯以祝賀孩子的成長。紅豆商販的陰謀。

待續

ズ
ズ

…這姿勢

完☆全☆一☆致
……老妹妳過來配合哥一下



お見やかし おしまい!

第5話 **ねごと**

本話pid=68539326
翻譯：清晨黑貓
校對：正午黑貓
嵌字：黃昏黑貓
監製：闇夜黑貓

雪莉娜漢化組長期招募
翻校(NI或日本通)
嵌字(懂基本PS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群: 373565892
聊天群: 198422679
官微: @日常蠢萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



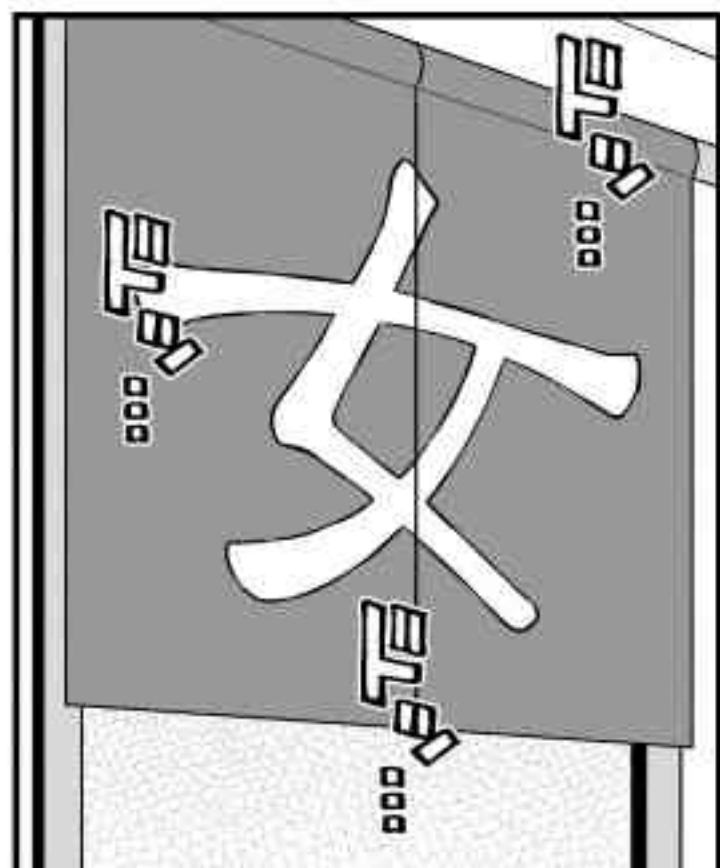
■第6話■



第6話 眞尋和秘密花園











不……
不許隨便
盯著看喔!?



咱對
老妹兒的裸體
壓根沒興趣

不
存在
的



哦——
比想象中的
要寬敞嘿——!

……

哇塞
還在冒泡！

妳是
小孩子嗎！

快過來
洗身子！



首先要選用髮梳
將頭髮梳順
選用噴頭清洗！

雖然有點晚了……

ニャー！



抹上洗髮水之後
很容易就能起泡

モシヤ

搓揉的時候
注意不要太用力……



洗髮水必須沖乾淨！
可以的話沖個五分鐘

ニャー！

五分鐘!?
逗我呢!?



接下來要把潤髮乳
慢慢地從髮梢……



ゾオー！

救命啊!!



泡澡的時候
頭髮伸進水裡
是很不禮貌的

而且也傷頭髮

……

ハッカリ……



……我洗完了!

誼!?

ハッカリ





真是的……



我在走廊等妳!



怪不得女生洗個澡這麼磨蹭……

呼……



ホ



小小的時候經常監督她洗澡

好好——洗乾淨喔

現在已經變成她監督我洗了……



不過沒想到現在還能和妹妹一起洗澡啊



真尋醬——!

!



畢竟美波里已經長大了啊

這樣看起來

比起妹妹她更像是...



啊 在這兒!

久等啦!



這麼說也是



真尋醬?

那啥——
畢竟得注意下
別人的視線——
還叫妳歐尼醬
就有點...

大人...300
小孩...190円

姐·姐·那回家吧！





喂……喂！
我只是順水推舟
而已喔！

……呼嘿嘿



姐 姐……

姐 姐……



……嗯嗯！
之後再來吧！

好孩子——

好孩子

好孩子

別摸我頭……



我已經
受夠了啦！！

這裡就由姐姐我
來好好地教給妳
正確的吹乾方法吧……



……啊
吹乾……

待續

世上本沒有妹，
下了藥，
也便有了妹。

——緒山美波里



一氣呵成
是妹妹中的豪傑。

お見やれ目 おしまい!

第6話 **ねごと**

本話pid=64110358
翻譯：清晨黑貓
校對：正午黑貓
嵌字：黃昏黑貓
監製：闇夜黑貓

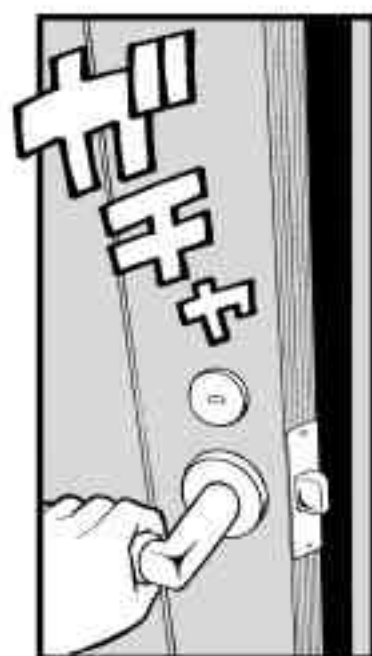
雪莉娜漢化組長期招募
翻校(NI或日本通)
嵌字(懂基本PS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群: 373565892
聊天群: 198422679
官微: @日常蠢萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



■第7話■





第7話 真尋和與未知的遭遇





我叫楓喔！
請多關照啦 ☆

.....



呃……
她是我初中
時的同學……

美波里的房間



被：被不認識的JK
捕獲了……

說是美波里的朋友
也有點太花哨了……
難道她就是
所謂的辣妹！?

對於我這個
自宅警備員來說
負擔太重了……！



不過美波里
妳有妹妹來著？

啊……啊……
有些緣由啦……

!!!



而且要是
在這裡暴露了
真實身份的話……

偷窺狂!!! 癡漢!!!

女裝變態
垃圾家裡蹲!!!

……得趕緊
找機會
溜掉才行!!!

呼一噫……
妳叫什麼名字！？

まぎゃん

真……
真尋……

啊哈哈
還害羞了
真可耐~~~~♥

まぎゃん

……

呼姆……



……對了
不好意思啊楓！

能麻煩妳
陪這孩子
玩一會嗎？

哈！？

我忘了報告
還有一點
沒寫完……

哦
大學狗
真辛苦~



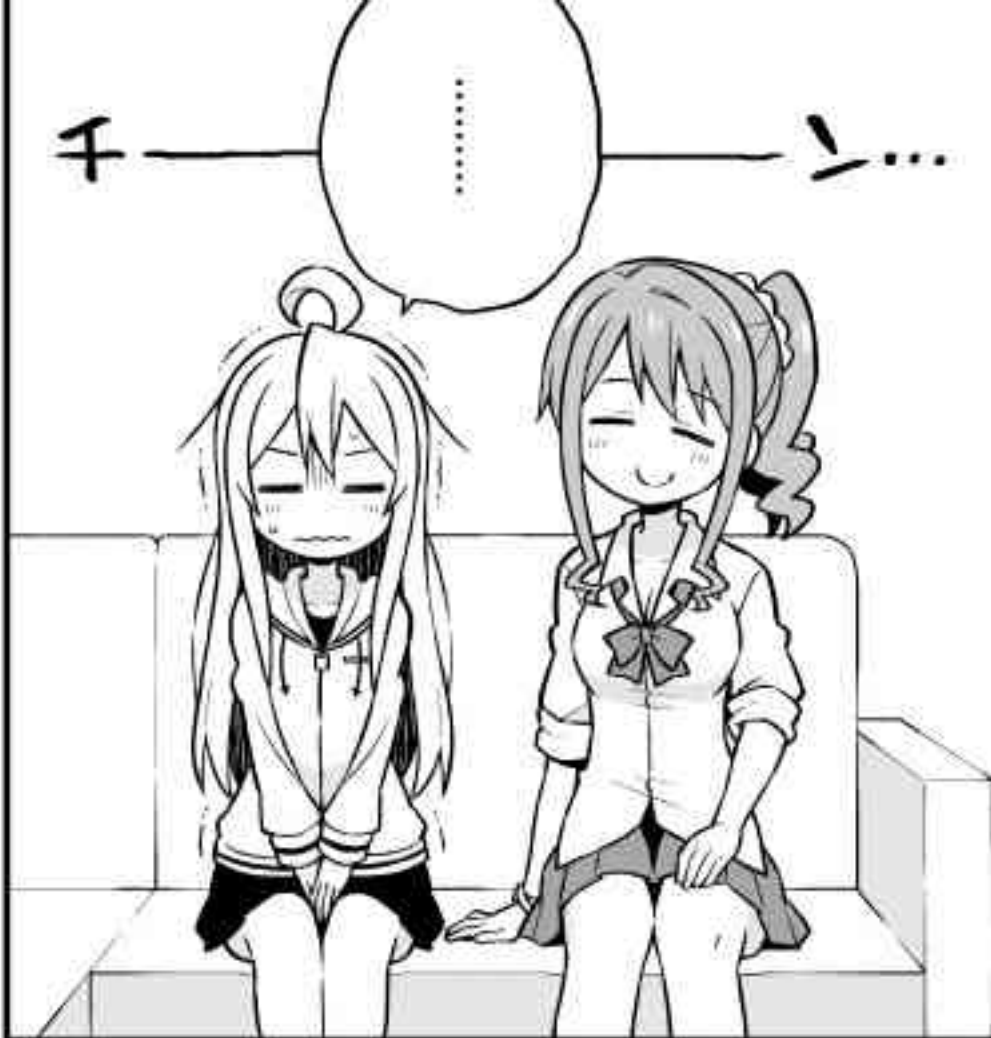
OK OK
包在我身上！

一起去客廳玩吧
真尋醬

誒……誒！？

誒——！？







好！
我開動啦！

我：
我開動了……



妳姐姐的那份
一會兒給她
拿過去吧！！

其實……
這個樣子……

好吃
好吃

嗯 嗯……



感覺
蠻OK的……？



哦
真懂事——



很好吃呢——



還以為她是不擅長
應付的那種類型

結果不是個
挺溫柔的孩子嘛

讓人
很有安心感

ホッ……



就算是辣妹
也有各種樣子的啊

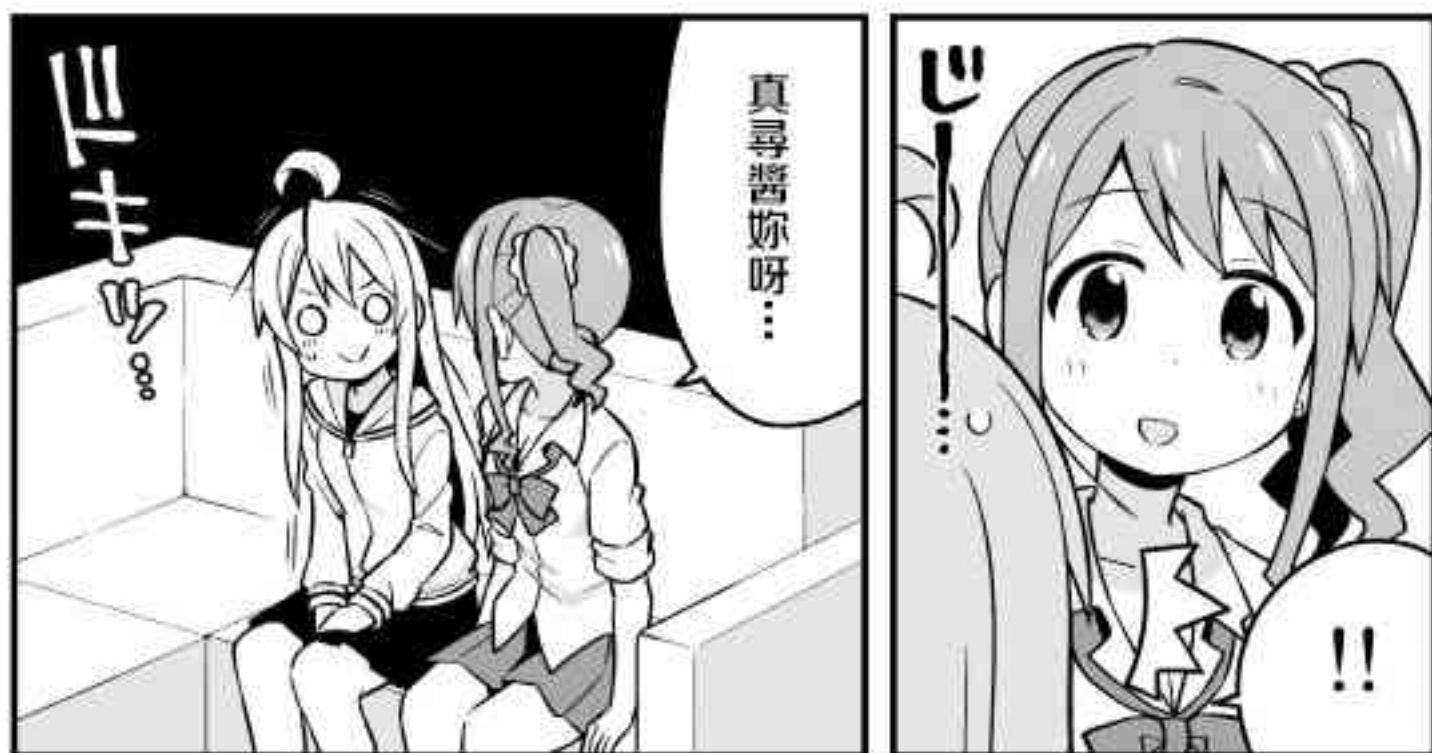
キラ……

雖然她
給人的感覺……
像是會更亂來的
那種……



真尋醬妳呀……

!!



ヒキ……

還沒有……
經驗吧……？

……
嗯！？

畢竟美波里
這方面
很生疏呢！

誼……

就讓姐姐我
代替她
來教教妳吧……

誼……！？

要亂來了
——！！

カッ！！



一開始誰都會
不好意思的啦……

不過這不是
什麼值得
難為情的事喔？

咱……我
對那種事
不怎麼……！



交給姐姐
就好……

真是的……
快死心吧！

噫……



早一點更容易
記住啦♥

妳妳看
我要做那種事
還太早了……



要石機了……！



不……
不行了……

好啦——
閉上眼睛……

放輕鬆——



完成咯

……好嘞



看吧！
變可愛
啦！



我很生疏
真是抱歉咯……

是在說化妝
麼——

從中途就在了

蒼游臨

馬卡——2……



討厭！
快刪掉啦！

楓(初一)

說是要在
高中搞個
大變身！

楓你之前
不也是這個
樣子的嘛！！



待續



立刻撥打

控吧控孔-控揪機-控控孔
 購買神♯奇♯小♯藥♯水
 配合女裝使用

這個七夕
做自己的老婆！



顧問專家：
緒山·妹中豪傑·美波里



お見やかし おしまい!

第7話 **ねごと**

本話pid=64110358
翻譯：清晨黑貓
校對：正午黑貓
嵌字：黃昏黑貓
監製：闇夜黑貓

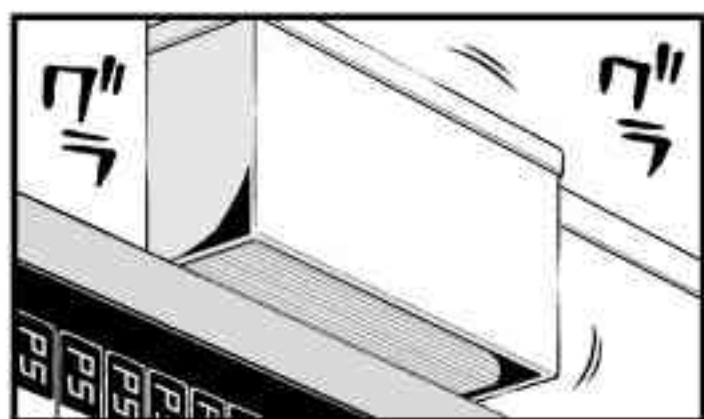
雪莉娜漢化組長期招募
翻校(NI或日本通)
嵌字(懂基本PS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群: 373565892
聊天群: 198422679
官微: @日常蠢萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



■第8話■



第8話 真尋和新遊戲







嗚嗚……
什麼都想不起來……

ズキッ……



看來自己是
喪失了記憶……

……總之
我是個女孩子
不會有錯

摸摸



咱……

……我？



有好多
漫畫啊……

打開……

○○○



這裡應該……
是我的房間吧？

雖然總覺得
女子力很低……





嗚嗚嗚~~~~

すす
すす

連精神
也變年幼了...?



...姐姐是
醫生嗎...?

嘿? 嗯
有點不一樣
就是了



這樣嘛~~~~



這啥生物
好可愛



乾脆就這樣
重新把她養大...

不不不!
這就有點過了

但是但是~~~~



.....真尋醬



今天也已經
很晚了……

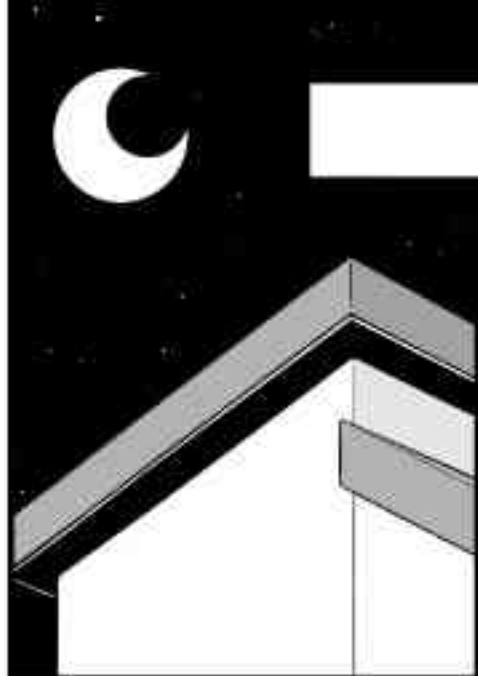
でへ

總之先過一晚
看看情況吧……！

別擔心
有姐姐陪著你！

嗯……





美波里的房間

ズ
ー
ン

…哈~~~~







……記憶？

啊 記憶
恢復了？



你……
你這是
整啥玩意
呢——！！

ふはっ



沒……沒有！
我啥都
不記得了！！

不是很懂
你在說啥！！



……かあああああ



……
記憶順利恢復了
雖然是很好啦
但也有點可惜……



咻
嗒





待續



通緝令



少女監禁調教犯
緒山 美波里

BAD END...



鬼妹
~妹調教日記~

從睡夢中甦醒
身體體萬劫不復

♀

緒山 尋

下藥
調教
人體改造

10歲

TSE GRINP Presents

お見やれ目 おしまい!

第8話 **ねごと**

本話pid=65203921
翻譯：清晨黑貓
校對：正午黑貓
嵌字：黃昏黑貓
監製：闇夜黑貓

雪莉娜漢化組長期招募
翻校(NI或日本通)
嵌字(懂基本PS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群: 373565892
聊天群: 198422679
官微: @日常蠢萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



■第9話■



哦這片子
總算要上映了！

絕贊上映中！！

說出我的
名字吧……



我的名字。

my name.

——本世紀
最大的話題作！！

※說出我的名字：『北斗神拳』中典基的著名台詞。另外，『沒有比哥哥優秀的弟弟』也是這位大哥的名言。



啊——這部電影
我也想看來著

ぬっ

還要等很久
才能在網上看啊
沒法去電影院看
正是上天賜予
自宅警備員的
磨煉……



唔唔……

唔唔……

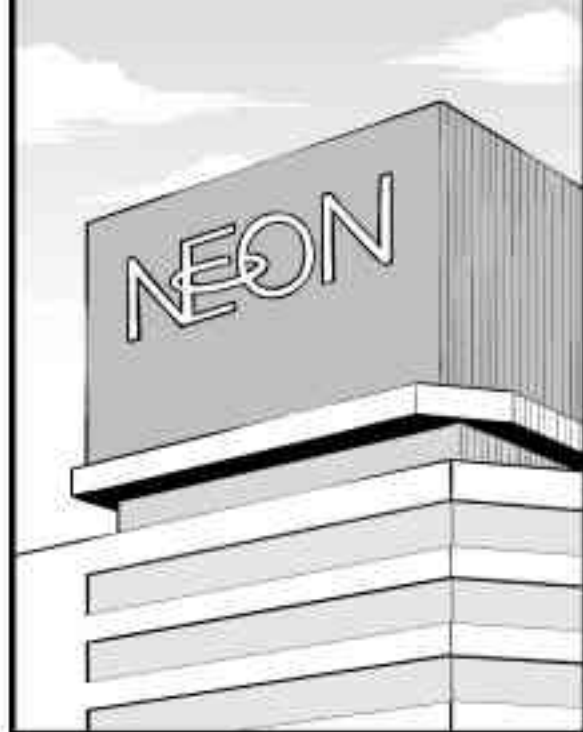


這樣的話
咱們一起去吧？

！！

第9話 真尋和女孩子的假日









宛若鹹魚……



果然
潮流這種東西
必須得跟上呢

泳衣啊……

……我上次穿
好像還是初中
上游泳課的時候

不是吧！
這可不行喔
美波里



畢竟我
也不去海邊

我是
晚上系
來著！

好啦好啦
穿上試試唄！

我也會陪你
一起穿的

誒……！



……
兩位都
好有精神……

まっ

まっ

唉……



……嗯？
且慢

穿上試試







怎...
怎麼樣...



嘛啊...那啥...
是對手
太強了...

唉...



吼\吼\~?



...說起來
真尋醬

妳也說過想要
泳衣吧???

...嗯!?



Pong友
停一停...!





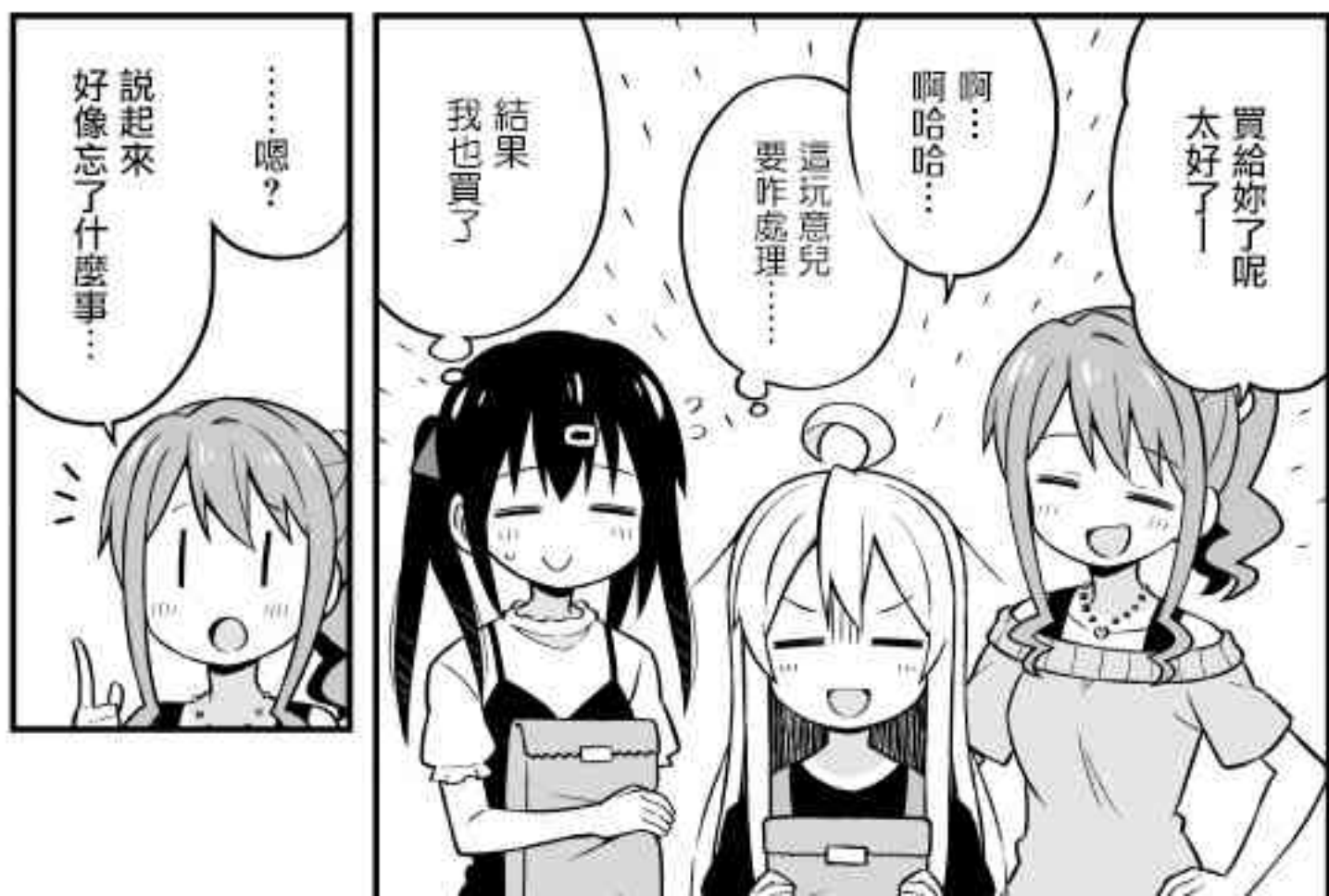
那接下來
來身連體的
試試看吧……！

圍個紗巾的
也不錯……

お
す
い
っ



呷
誼……



買給妳了呢
太好了！

啊……
啊哈哈……

這玩意兒
要咋處理……

結果
我也買了

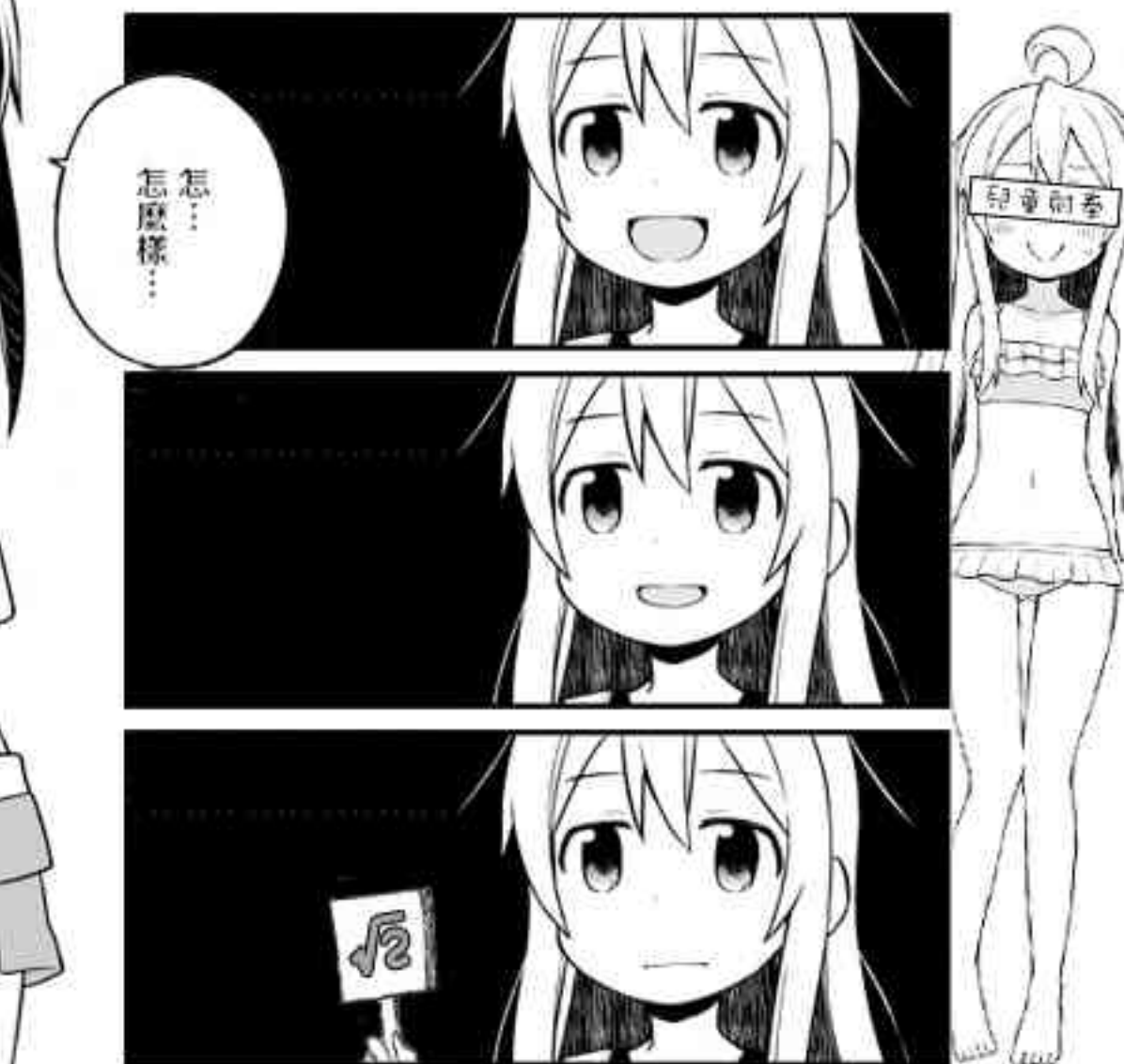
……嗯？

說起來
好像忘了什麼事……





胸部の 格差社會



お見とれんは おしまい!!

第9話 **ねごと**

本話pid=65629988
翻譯：清晨黑貓
校對：正午黑貓
嵌字：黃昏黑貓
監製：闇夜黑貓

雪莉娜漢化組長期招募
翻校 (NI或日本通)
嵌字 (懂基本PS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群：8373565892
聊天群：198422679
官微：@日常賣萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



■第10話■



第10話 眞尋和特殊自宅警備





啊~~~~~
大姨媽……

我懂——

是感冒啦!!!

かっ
ぽっ



哇~~~~~
對不起!!

噢……
沒事……
已經喝過藥了
睡一覺就能好……



……哈嗚



午飯……
櫃子裡面有泡麵……

不好意思……
今天就先吃那個
湊合一下吧……

咳咳
咳咳

……
美波里……





區區一天而已
小菜一碟……!!

我要上了……
真的要上了……!



……好



我要華麗地
搞定一切
讓她知道
哥哥的偉大!!

這也算是
自宅警備……



……啊



……美味

漂白液……
柔順劑……

中性……
域性……？

管……管它呢……
估計兌在一起
就可以了！

再怎麼說
吸塵器我還是
會用的……

……說起來
也得給美波里
吃點東西……

這個時候
果然還是
要煮粥吧

粥……

……
……
……



——這樣
就可以了麼……？



コッ！コッ！コッ！……

然後就放在這
煮個半小時……

小火……
小火……



トホトホ

沒想到做飯
原來這麼簡單……

跟泡麵不是
沒啥區別嘛！

※只限煮粥

好嘞——
趁現在狀態不錯
去把浴室也……



浴室嗎……



MIHARI



嗯唔……

怎麼了……
歐尼醬……

も……



咚咚









忘記加鹽了...

嗚哇——啊

但是好開心~~~~

什麼味道都沒有~~~~



...是嗎

吃了粥之後
感覺好像
好了點...



——我吃飽了



.....哈?



那脫衣服吧



別玩這套了

趁著人家動不了
上下其手……

歐尼醬妳個
禽獸！

トキトキ
トキトキ



啾嘻嘻

好啦
我幫你擦背——



嗚嗚……

ホカ
ホカ

這就是我對妳
平時總是讓我難堪
的報復！

前面自己擦！

那
還用說！！

真是的……

ふま
ふま

我出去咯
妳睡覺的時候
注意保暖

好—

歐尼醬

……謝謝妳



轉天早上

完全復活啦！

好！
先趕快把
沒洗的衣服……

ガッパ

沒洗的衣服
啥的……
不存在的……

她怕不是又要
被我感動哭了

啾嘻嘻……

……嗚哇~~~~啊!!

出門穿的衣服……
串色了……

……
歐尼醬……

嗚嘿!!
抱……抱歉……!?

妳這個樣子還完全
嫁不出去啊……

嫁妳妹啦!!

唉……

待續



↓ 附贈一張表情包 ↓



お見とれんは おしまい!!

第10話

ねごとする

本話pid=66035643
翻譯：清晨黑貓
校對：正午黑貓
嵌字：黃昏黑貓
監製：闇夜黑貓

雪莉娜漢化組長期招募
翻校 (NI或日本通)
嵌字 (懂基本PS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群：8373565892
聊天群：198422679
官微：@日常賣萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



■第11話■



第11話 眞尋和戀愛冒險



「押出」：相撲最基本的決勝手之一，瞄準對方的胸部、腰部或腋部將其推出場外。





我……
我去去就回……

ガキキキ



看來她回歸社會
指日可待……!?



歐尼醬
已經漸漸習慣
出門了呢
在那次感冒之後
她也開始動手
幫我做家务了



……開玩笑的
怎麼可能啦……

哈哈……



然後
找個好老公
嫁了——

永久就職







肉買便宜的
就可以了嗎？

……不知道

那按照預算
考慮一下吧

顏色分界線越清楚
似乎就越好吃喔



好可靠……！

是……
是嗎？

我覺得
很普通啊……

哈……
好像是個不錯的
傢伙……

快看快看
好可愛！



那兩個孩子
是不是對
小情侶呀？

!?

真是的！
別說這種話啦……

情……

情侶!?





……怎麼了嗎？



是……是嗎……
我現在……的確
是個女孩子……

不不不！
就算是這樣
也不會



啊……
啊咧……！?

感覺……
這麼一想
突然……



謝謝惠顧



不……
不對——!!

這肯定是有哪裡
搞錯了……!!











我永遠喜歡結由真尋
My lovely
angel 柗碳



SHERRINA
小劇場



男默女洵！

『別當歐尼醬了』

要出官方中文版了！

各位紳士們大家好，
還記得我是誰嗎？
對啦！我就是「別當歐尼醬了」
的漢化主，闖夜黑貓！

在這裡告訴大家一個好消息——
貓豆腐老師知道了中國也有很多
喜歡「歐尼醬」的讀者之後十分
開心，於是打算出**官方中文版**啦！

官方中文版的話，
大概可以在明年一月份左右
在BOOTH之類的地方買到。
屆時我也會貼出購買鏈接，
能買的各位還請多多支持！
只有支持正版，作者才有動力
畫出更棒的作品喔！

以下是貓豆腐老師
在一些不存在的網站上的賬號，
可以第一時間看到老師的動態，
還有在下所在漢化組的微博，
可以看到我們組在做（mo）的
一些作品的更新和資訊，
感興趣的話可以關注一下☆



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



ねことうふ@冬コミ3日... · 12月20日

要不要拜託業內的朋友試著做做看
別當歐尼醬了的中文版電子書呢。
只做一卷試試看。因為意外的便宜，
需要花多少錢我心裡大概有數了。
有不少已經被粉絲翻譯了（允許了），
不知道有多少人想要自己買來看呢。
くらいあるかなあ。

2 7



ねことうふ@冬コミ3日... · 12月21日

你好，我是貓豆腐。只要發佈漢化版
時註明我的pixiv賬號之類的地址就可
以了喔。中文版配信的時候請務必幫
忙宣傳一下喔！

1



闖夜コロネコ @LenturnQ · 12月21日

知道啦！期待中文版(o^o)♪



ねことうふ@冬コミ3日目も01b · 5天

本來打算把自己作品的中文版電子書
放在BOOTH上賣，不過聽說大陸VISA
信用卡的普及率不太高。
雖然用Kindle的話會簡單點，但是從
中文圈購買會有35%的固定版稅，也
不合適。真麻煩啊。
要是BOOTH支付方式多一點的話
就解決了。

3 10

お見とやんは おしまい!!

第11話 **ねごとする**

本話pid=66484961
翻譯：
校對：
嵌字：
監製：



雪莉娜漢化組長期招募
翻校 (NI或日本通)
嵌字 (懂基本PS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群: 8373565892
聊天群: 198422679
官微: @日常賣萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】

■第12話■



什——麼嘛~~~~~...



ほっ...

是這麼回事的話
我還巴不得呢！

咱可是
呱呱叫的
自宅警備員

呱呱叫...



妳能自己
準備晚飯嗎？

要飯錢的話
我給你

唔...

去便利店
買個便當
湊合就行...

也別忘了
打掃囉

這一點
我無法保證



總總之
沒問題的啦！！

有點擔心...

那我出門咯！

カキカキ



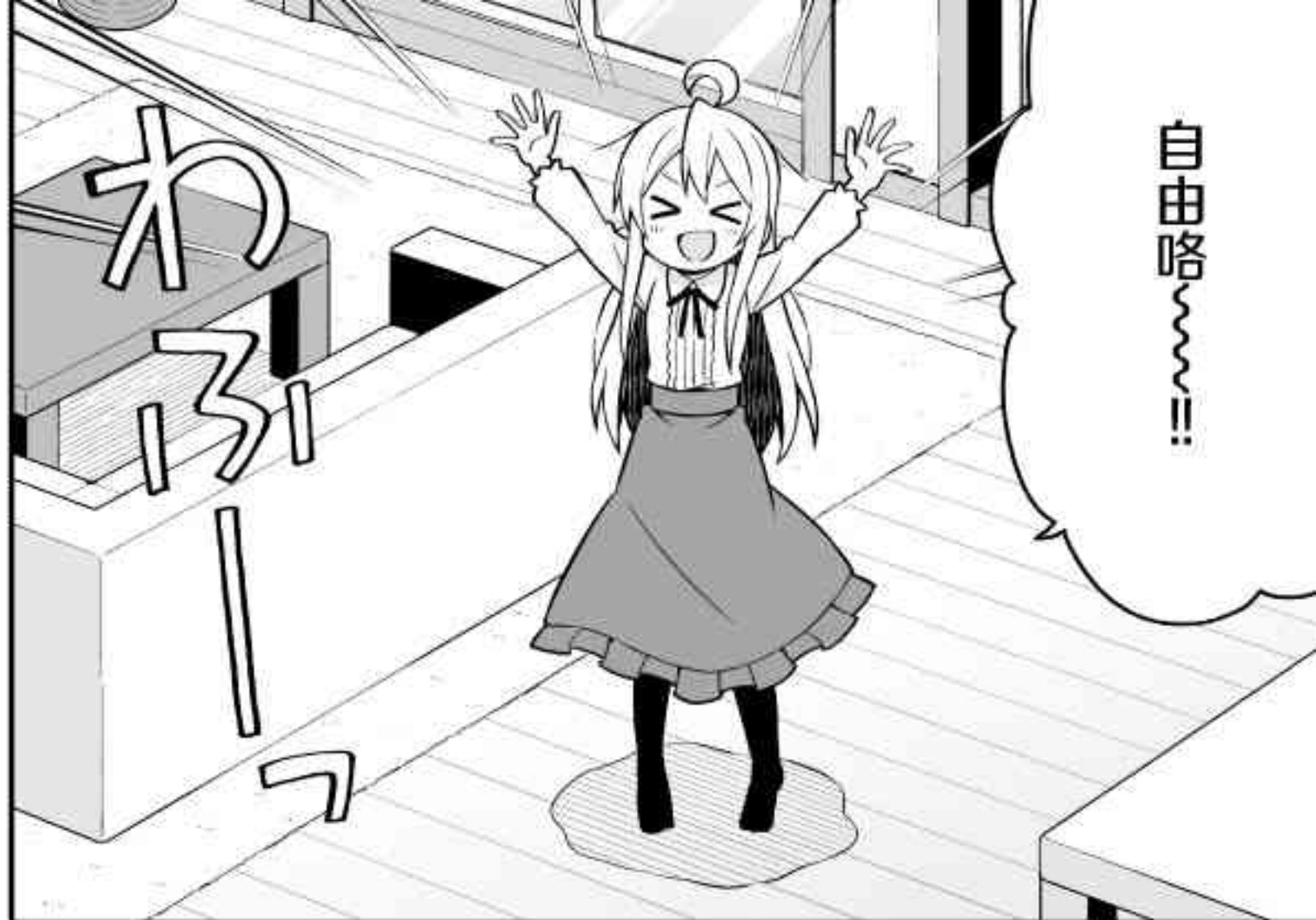
.....



第12話 真尋和一個人的夜晚



自由咯~~~~!!



今天連客廳
都可以隨便用……!

ぽんっ

看我表演摸魚
摸出新高度~~~~



仔細一想
晚飯叫外賣
就好了……

對了先換一件
輕便的衣服吧



說到輕便的
衣服——





總覺得……

隨不起來……



遊戲本身
是挺有意思的……

カキ
カキ



……說起來
自從身體變成
這樣之後

美波里就總是
因為各種原因
陪在我身邊



最近也有
一起玩遊戲……



……嗯啊啊……
不對不對!!

這樣搞得像是
我在寂寞一樣!



不瞎想了吃飯!
要吃得豐盛點……!

カキ
カキ

網上下單







我回來啦……



妳沒把頭髮吹乾
就去睡覺了吧……

啊……
歐尼醬……



果然還得有我
照顧妳才行呢……

……
……
……



もじゅー……



待續



SHERRINA
小劇場



詳情見下一頁

《別當歐尼醬了》 官方繁體中文版 正式發售！



呀嘿一！這裡是閻夜黑貓！

首先感謝創作出了這樣有趣的作品貓豆腐老師、耗費了很大精力參與中文版製作的windylights桑、以及支持這部漫畫并願意花時間看這個官方廣告的你w 正是因為有大家在，《歐尼醬》繁中版第一卷才能順利發售。至於本人的話，則只是做了一些微小的工作，如果有人喜歡我漢化的版本，我不勝榮幸，會接著提高自己摸魚的姿勢水平，讓大家看得更為開心。

現在，《歐尼醬》繁中版第一卷已經發售，還請有能力、喜歡這部漫畫的各位多多支持。單行本的畫質更為清晰，另外語言和我的靈魂翻譯相比更為準確。此外，單行本中還收錄了新創作的短篇（網絡版本已聯繫下架），可以看到更多、更可愛的真尋醬！

最後祝各位春節&情人節快樂，身體健康，再見。

↓ 購買指南 ↓



如果有什麼疑問，可以加入漫畫討論群（QQ588404775）進行詢問，漢化主和官中製作協力都在裡面。

別當歐尼醬了!

12

貓豆腐

本話pid=66989588
翻譯：
校對：
嵌字：
監製：



雪莉娜漢化組長期招募
翻校 (NI或日本通)
嵌字 (懂基本DS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群: 373565892
聊天群: 198422679
官微: @日常喜萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



【作者推特】

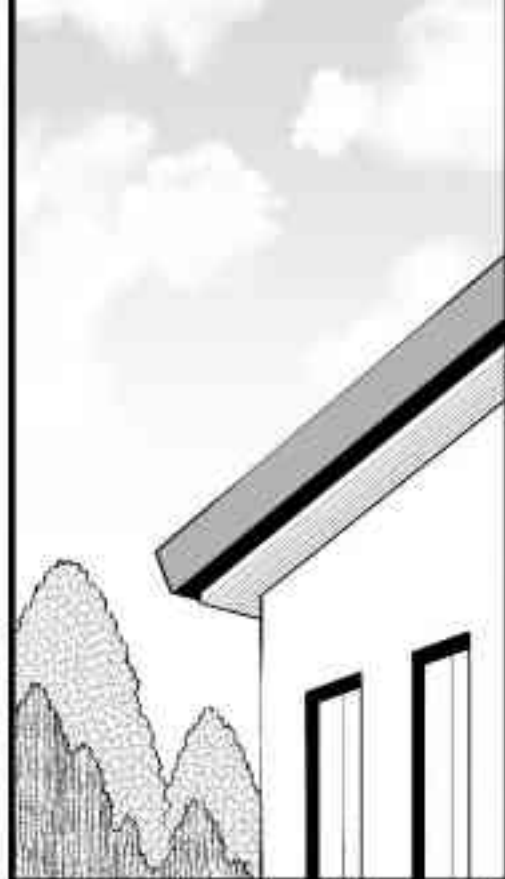


【作者P站】



【漢化組微博】

■第13話■





包子漫畫

第13話 真尋和健全的關係









我超懂!!



：穿裙子時
腿之間不是會
涼颼颼的嗎？

總感覺
靜不下心……



……可愛!?

我覺得普通的
很可愛啊……

!!!



而且我穿裙子
也不好看……

談——
為啥？



哇——
居然認可了!

：嘛
雖然我可能
是很可愛
不過跟這個
沒關係……

不不不!



唔談談——!?

怎怎麼會啦
真尋醬
才更可愛……

接招~~~~

嗚呀哈哈
住手啦~~~~!

談談——
這啥情況——!!

先手
先手

女孩子之間
會這麼玩的嗎!?

...好橋啊!?
大橋已定!?

好尊~~~~!!

哈...啣...
不...行了...

哇~~~~
玩過頭了!

對不起!!

嘛...嘛啊...
裙子什麼的
慢慢就能
習慣了...:

穿個緊身褲
就能好不少...

是是嗎...:

感覺
快上癮了...:

哈啊...:

...說起來
這裡漫畫好多呢



嗚哇
不行不行



…



凌辱本



一時大意

かっ

嗚嗚……
那個是……
色色的……



呃……
那個啥……
呃……

かっ

要……要完！
得想辦法
糊弄過去……

這……
這是……

歐·尼·醬的!!

……歐尼醬?

那個那個
呃……

這裡原來是
歐尼醬的
房間……

之後就直接
讓我住了……

啊歐尼醬他
考上了好大學

現在自己搬去
很遠的地方住了
來著……

……你哥哥喜歡
那種東西嗎……

呀啊——

隨……隨便扔掉
也不太好

所以我就全都
保持原樣了……

呼……

呼……

……





呼……

這樣
就可以了吧？

清爽多了！

別了
吾之戰友……

千……



：說是這樣
其實我最近也
完全不看了……

※
心裡也
有陰影……

也不是要扔掉
沒關係……

※第8話



……啊
小心點！
本子很重喔

唔……哇哇！

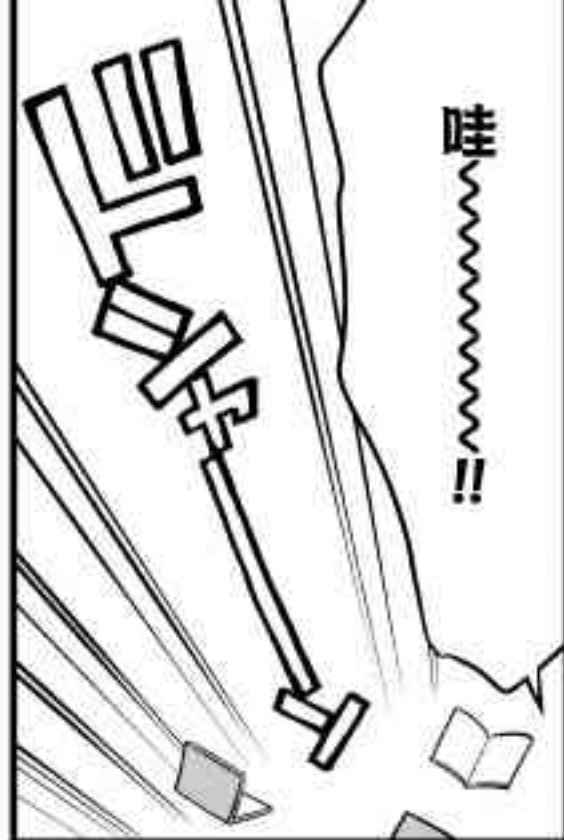
ぐんぐん……



：不不！！
我在想啥！！
快喚醒自己
男人的一面——！！

然後再把這些
放進櫃子裡……

嘿咻……





怎麼了!?
剛才發出了
很大的聲音……



真尋常……

……



不……不是的
美波里……
姐姐!

這是誤會……!!

カッ



……一般都是
反過來的吧……?

嘆嘆……

……
妹妹腦子轉得快
真是太好了……

?



待續





聽說了嗎!?
《別當歐尼醬了》
第2卷的
官方繁體中文版
已經出了喔!?



《別當歐尼醬了》官方繁體中文版 第2卷發售!



呀嘿一！這裡是閻夜黑貓！

各位過年好啊～這個月的歐尼醬看得是否開心～？學生黨的各位差不多也要開學了吧，寒假作業補得差不多了嗎～？任務都完成了的話，快用壓歲錢買本《歐尼醬》第二卷犒勞下自己吧，嗯，這部分是廣告時間。

托各位的福，《歐尼醬》繁中版第一卷大受好評，貓豆腐老師已經順利回本，官方繁體中文電子版今後也會以大概每月一卷的速度繼續製作，直到趕上日文版的進度，感謝各位的支持！至於很多人在問的紙質版實體書，之前在官方中文Q&A其實已經給出過回復，目前日文紙質版在作者的BOOTH店舖中有售，地址為 <https://booth.pm/zh-cn/items/594556>。在中國大陸獲得合法出版的几率幾乎沒有，今年上半年可能會有機會在台灣出版紙質版，屆時我也會放出消息，有需要的讀者請聯繫日本代購或者台灣代購。最後祝各位元宵節快樂，身體健康，再見。

↓購買指南↓



如果有什麼疑問，可以加入漫畫討論群（QQ588404775）進行詢問，漢化主和官中製作協力都在裡面。

別當歐尼醬了!

13

貓豆腐

本話pid=67440832
翻譯：
校對：
嵌字：
監製：



雪莉娜漢化組長期招募
翻校 (NI或日本通)
嵌字 (懂基本DS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群: 373565892
聊天群: 198422679
官微: @日常喜萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】

■第14話■



第14話 真尋和小小的冒險



歐……歐尼醬

已經起床了……!!

得趕快檢查下
防災物資……

妳什麼
意思啊!

……從今天開始
去便利店買東西
可以拿到我喜歡的
動畫的文件夾啦

要是去晚了
人氣角色的文件夾
就會被搶光……

魔法艦隊
LOVE☆MASTER

雖然這樣
作為自宅警備員
很不稱職

但果然還是
贏不了慾望……

誒……
等一下……

這樣一來
也就是說……



…歐

クニクニ



嗯…
我現在要
出趟門……

もぎ



嗚哇
又哭了！

クニクニ
クニクニ

クニクニ

歐尼醬…
總算可以主動
出門了……



我只是去趟
便利店而已…

火鑱

力千

午飯我會做頓
好的哦～！

力千



啊啊～
好了啦…

叩談

而且還特意
早起～

※火鑱：在日本風俗中有驅邪祈福之意。
這裡美波里應該是在祝真尋一路順風。













……果然還是
玩正經遊戲吧……



畢竟在手機上
也經常玩！

千リン

好嘞——
就玩這個



啊~~~~
是音游——

技術可以的話
就很有看頭啊~



是不是……
被盯著看了……？

……
嗯！？





……因為我
是妹子嗎——!!



為……為啥!?

我打得
也沒多溜啊……



嗚欸~~~~
死釣妹男

要是被搭話了
該怎麼辦……

玩音游的妹子
好像很容易
被盯上~~~~!



對……
對不起——!!

本木木木木……

我我對那什麼
沒興趣的~~~~……



這位同學……

呀啊!!



外面的世界
果然好恐怖……

嗚唸——…

好啦好啦
別怕別怕……

輔導嗎……

畢竟今天是
工作……

完全把這茬
給忘了……

明明她好不容易
才主動出趟門
得想個辦法
才行……

這是什麼
大頭貼……？

啊……

可愛死啦——！！

嗚哇——！！

待續

前情提要
在遊戲廳打音游時
被人搭話了



幫你們截出來了哦
快誇我 (>ω·★)

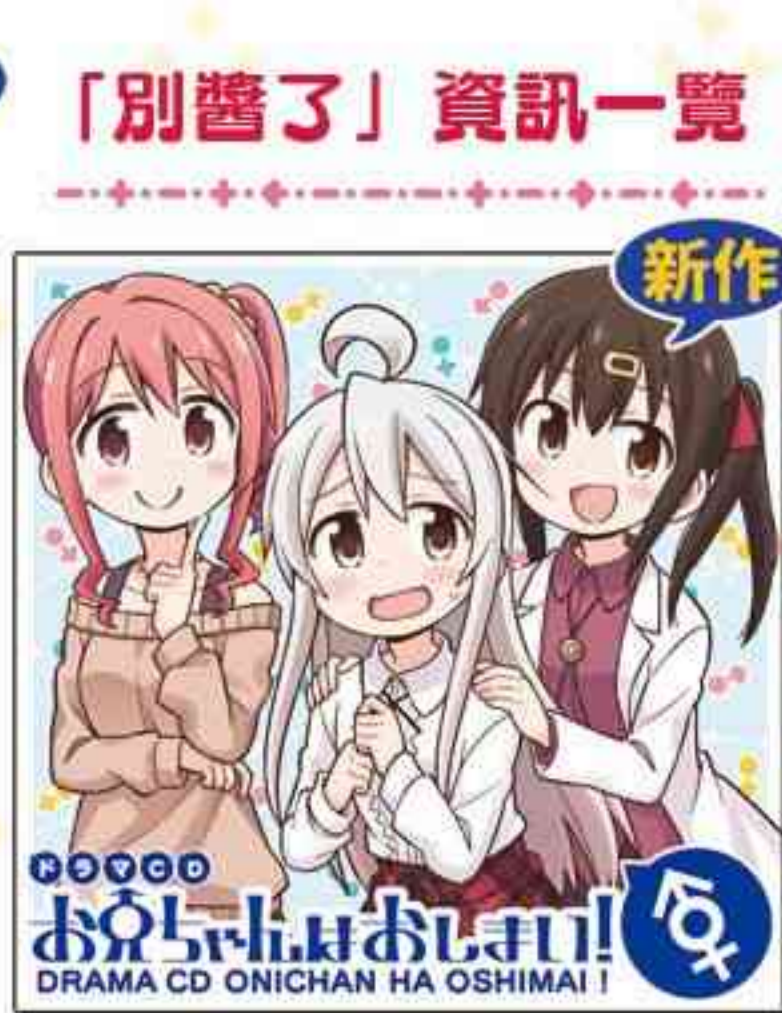




別當歐尼醬了！⑤
B5 52P 500日元～



別當歐尼醬了！①②③
A5 148P 1000日元～



廣播劇CD 別當歐尼醬了！
2000日元～

日文實體商品4月30日開始同時開售！



『別當歐尼醬了！⑤』

同人誌系列最新第5卷！
收錄第13～15話+加筆部分！

真尋終於可以自己出門了！
與柊醬的關係變得…？
滿載了歐尼醬可愛的一面！



『別當歐尼醬了！①②③』

收錄了同人誌系列第1～3卷的總集篇！
同時收錄了附贈的出藏設定畫、
以及廣播劇後期配音的repo漫畫！
購買了廣播劇CD+總集篇套裝的顧客
將獲贈真尋的樹脂立牌！
(數量有限、先到先得)



身長
7cm

←實物圖



廣播劇CD『別當歐尼醬了！』
收錄時長約60分鐘
包含聲優的評論！

- 第1話 歐尼醬和不得了的身體
緒山真尋深愛著真尋的超高等宅警備員。某天一覺醒來，變成了嬌小的女孩子…？
- 第2話 歐尼醬和角色扮演
真尋漸漸覺得女人真好。正在她糾結的時候，面前出現了麥克風和攝像機！
- 第3話 歐尼醬和第一次跑腿
真尋在一個人出門跑腿的時候，碰到了美波里的學友·楓…
- 第4話 歐尼醬和特殊自宅警備
美波里歇斯了。真尋開始反省自己平時所作所為，決心要回作無想期的真尋。然而…！

緒山真尋 (cv.高野麻里佳)

緒山美波里 (cv.石原夏織)

榎月楓 (cv.金元壽子)

©GRINP/ぬこころろ ©Voice-View All Rights Reserved.



商業單行本化決定！

預定由一迅社發行！詳細情況待定

※單行本的內容與除去加筆部分的總集篇類似。
此外，今後漫畫也可在p站等平台免費觀看，還請多多指教！



『別當歐尼醬了！』中文版最新資訊



『別當歐尼醬了④』
官方繁體中文電子版
近日即將發售



『別當歐尼醬了』
官方簡體中文電子版
正於布卡漫畫同期更新中



『鬼妹～妹調教日記～』
『別當了』閻夜黑貓靈魂翻譯版
比p站延遲一個月更新

相關鏈接

更多詳細情報
請前往作品官網察看



廣播劇CD
第1話試聽 (n站)



電子版
購買指南



如果有什麼疑問，歡迎加入漫畫討論群 (QQ588404775)
進行詢問，漢化主和官中製作協力都在裡面。



永垂不朽

本頁由閻夜黑貓根據作者推特、官網
以及p站上的消息整理，花費了正片的三、
四倍時間製作而成。讓我們在這裡對這位
年輕人的勇氣和耐心致敬——。

最後祝各位勞動節快樂，身體健康，
再見。

別當歐尼醬了!

14

貓豆腐

本話pid=67440832
翻譯：
校對：
嵌字：
監製：



雪莉娜漢化組長期招募
翻校 (NI或日本通)
嵌字 (懂基本DS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群: 373565892
聊天群: 198422679
官微: @日常喜萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】

第15話



第15話 真尋和派對之夜









我還想著能看到
楓醬穿色色的衣服
來著~~~~

啊哈哈……
畢竟姐姐那裡
很大呢

……相對的



花花也還會
成長的啦——！

畢竟妳們
姐妹~~~~

如果不是被
吸走了就好……

好羨慕真尋醬

妳就蠻
有料的……

ドキーン

嘿談!?



有……
有料嗎!?

嗨呀……
被她這麼一說
感覺最近好像
確實變大了……

想想看的話
美波里的
也不算小

也就是說
我也可以一戰……?

ほわー……





……不對！

我在期待些
啥麼鬼~~~~!!!

怎麼
怎麼啦
沒事吧!?



JC的香氣~~~~

嘶——
哈——!

嗚哇~~~~
不要聞啊!!



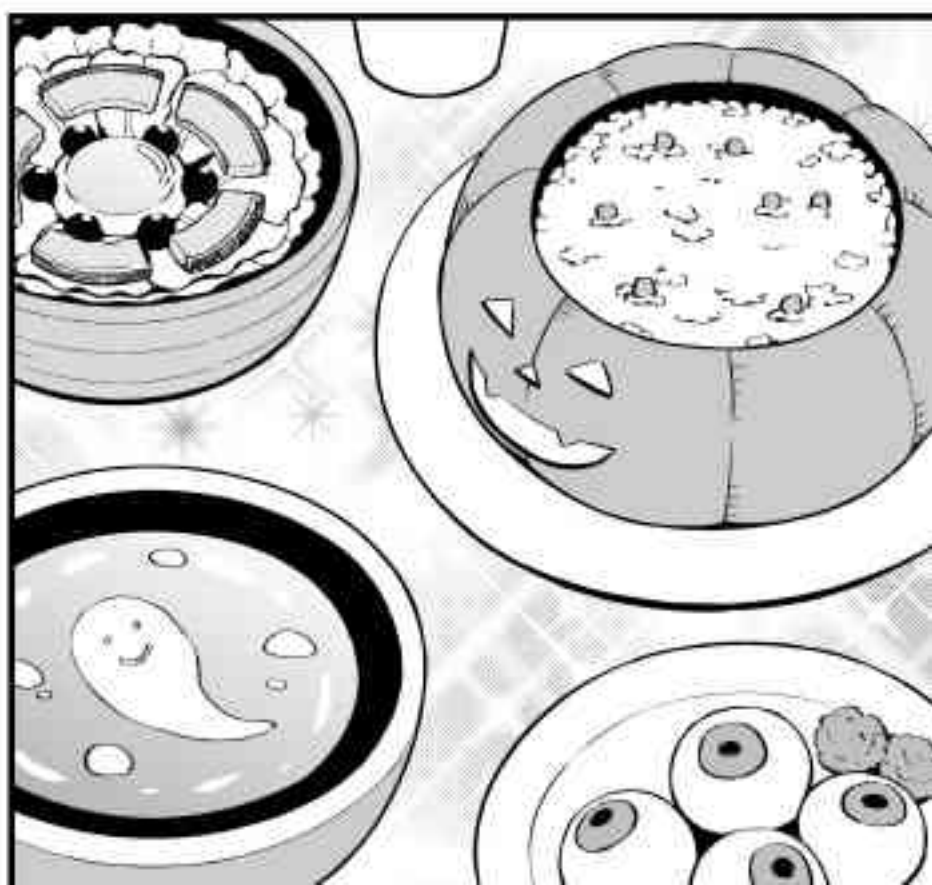
不不好!!
最近實在太
隨波逐流了……!

我是真實猛男!
是最喜歡軟軟香香
女孩子的猛男~~~~!!



聽：聽說揉一揉
舔一舔炮一炮
就能變大喔~~~~?

揉一揉……?
撻一撻……?







啊旅遊……！

下次咱們一起去旅遊吧！

那……去滑雪怎麼樣！

滑雪！？
但是我拒絕！

め

非要去旅遊的話
還不如找個南國小島
窩在酒店裡吹冷氣……

從各種意義上
都好奢侈啊……

嗯……
路費是個問題……

啊這附近好像
有很棒的溫泉耶？

溫泉好談
有點想去呢！

唔……
不過之後天氣
就變冷了——

談談……
這麼突然？

呼……



妳還真是
有夠現實的……

派對
真是好文明……

哈……
真香真香！



嗯有空
再來囉！

今天謝謝
妳們啦！



不過事到如今
我也不會計較了……

安了啦我是不知
道妳在背後說了我
啥壞話



……說起來
楓醬說的那個

唔唔……
妳還記得嗎



沒有！

……嗯？
妳說了啥麼？



……
我才不會
做那種事……

待續



8102年騷話詞典



【境澤】jìngzé 形 褒義詞，指一個人雖鐵骨錚錚，但其心靈的頑強仍舊沒有影響肉體對美好事物的嚮往與追求。

使用例



※很EX咖喱棒：很棒棒的英式表達。



六月！高考加油！！



応援イラストについて、私も大学受験の1年間は同じくらい勉強していましたので気持ちは分かります。今回は特別に簡単なイラストを用意したので使ってください。

(中国語間違っただら教えてくださいね)

關於這次的應援圖，我在準備高考的一年中也差不多付出了相同程度的努力，所以很能感同身受。這次，我特意為各位準備了簡單的應援圖，請放在更新的後面吧。

(要是中文寫錯了的話要告訴我喔)



呀嘿~！各位好，我是闇夜黑貓。上面是貓豆腐老師送給一直喜歡著《別當歐尼醬了》、即將奔赴考場的各位高考黨的祝福。回首高中時光，雖然我們沒辦法像日本高中生那樣不是拯救世界毀天滅地，就是左擁右抱冬三雪碧，但高三的這一年拼搏，絕對不會輸給任何一部熱血漫畫。如果你已經足夠努力，那麼放心吧，命運絕不會虧待任何一個努力家；如果你還有很多沒複習到的東西，那麼……快放下手機去看書啊喂——！就是這樣啦，各位加油咯~！（´>ωω´）てへべろ☆

啊，对了，官方繁中第四卷电子版上架了哦，老地方见！

別當歐尼醬了!

15

貓豆腐

本話pid=68446921
翻譯：
校對：
嵌字：
監製：



雪莉娜漢化組長期招募
翻校 (NI或日本通)
嵌字 (懂基本DS操作)
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!
一起來做漢化吧ZURA☆
新人群: 373565892
聊天群: 198422679
官微: @日常喜萌雪莉娜醬



GRINP
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】

■第17話■



ガキヤ



第17話 真尋和温泉危機(前篇)



本話pid=69471473

翻譯：
校對：
嵌字：
監製：



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】

到到……
到啦~~~~~!



當時是為了扯開話題
才提議一起來旅行

姆姆……

和歐尼醬一起泡
真的沒問題嗎……

果然對楓她們
有點不好意思……

但就算這麼說
要分開泡的話
也很奇怪……

我拿到鑰匙咯——

……就由我來
保護你們吧！

まじゅ……

誼……？
妳來管鑰匙？

百合之間

哦哦……！！

是榻榻米~~~~!!



還挺寬敞的呢?

啊……

活過來啦……



真是的——
一會兒的才是
活過來呢!

溫泉!
溫泉!

啊啊
是嘛~~~~

裝什麼傻……!



先喝杯茶
然後就去
泡溫泉吧

呢……
浴巾是要用這邊
房間裡的吧

……然後就是
要換的衣服

你們看!





啊啊——
穿浴衣就行了！

又來！？

……誰啊？



穿著
很舒服哦！

那就都先換好
浴衣再去吧

什麼啊
原來是椛



姆咕咕！？

啊……
啊哈哈……

……妳們在幹啥？



穿上浴衣
就更有身處旅館
的感覺了呢！



……哈!!



：聽好了哦!?
不要死盯著看!

噗哈!?

看?
看什麼啊……



光想著是來旅行了
完全沒有多想……!

接：接下來
就要和楓醬一起♥



椛很適合
穿浴衣呢……

幹嘛啦
笑話我!?

……
這樣啊……
因為要泡溫泉……



不……不不不!
正因為很親近
才更要多注意

就算是我
在這種時候也是
明是非的——





……啾誼!!



哎唷妳臉紅啦
真是的——
不要害羞嘛!

誼啊楓姐
不要啊~~~~~

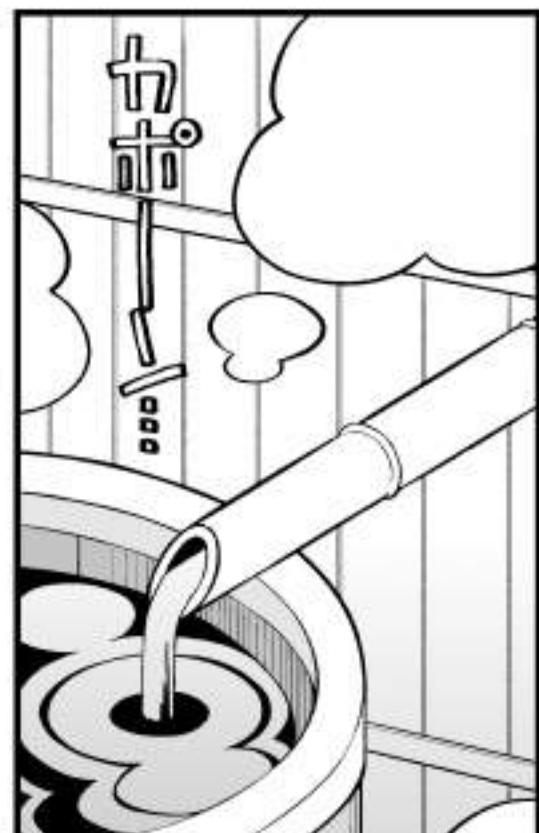


這……
這個樣子……

都能算是
什麼拷問了吧
~~~~~!!



呼~~~~~  
好棒的溫泉……



カホ  
……

賣點好像是  
排毒養顏

功效

■■■■ ■■■■ ■■■■  
■■■■ ■■■■  
■■■■■■■■■■■■■■■■■■

嗚~~~~  
毒素都  
排出去咯~~~~

真尋醬也過來  
一起泡嘛~

承：承蒙好意  
我心領了~~~~

還在害羞啊  
青春期嗎

啊哈哈...

.....嗚嗚~~~~  
這樣根本就  
沒辦法放鬆.....

偷瞄...

キロッ

...噫!!  
U U





這裡太危險了  
戰術性撤退……

バシヤ  
バシヤ



不……不行！  
眼睛像是開了  
自瞄掛一樣！



呼……  
果然溫泉還是  
自己泡最爽……

花錢泡澡找罪受  
那還是人嗎



嗚嗚……  
又開始感覺  
警扭起來了

果然是因為  
壓力嗎……？

啊  
在這在這！



……  
ムズッ





反正我就是個  
飛機場~~~~!

哇呀~~~~!?



啾~~~~  
不行不行!

哈哈  
哈哈

這樣...實在  
太糟糕了——



我.....  
我不是那個  
意思~~~~

妳改悔罷~~~~



誼.....  
不是吧.....?

這種...令人懷念  
的感覺是.....



.....  
噫!?

破兒起  
↪

雞兒銷假了……!!?

♂

待續!



# 真奇心

掃碼觀看本話小劇場



(av27912786)



# 來自貓豆腐老師的感謝信

中国のファンの皆様へ  
いつも「お兄ちゃんはおしまい！」の応援  
ありがとうございます！  
お陰様で日本では先日商業コミックスが  
発売されました。  
どこかの企業がこの作品の中国での人気を知れば  
中国語版コミックスなど、  
さらなる展開にも期待できるかもしれません。  
引き続き応援よろしくお願いします！

ねことうふ  
猫豆腐  
2018.07



## 中國的各位粉絲

感謝各位一直以來對「別當歐尼醬了！」的應援！  
托各位的福，漫畫的商業單行本前段時間在日本發售了。  
如果哪家公司知道了拙作在中國的人氣，  
說不定可以期待一下中文版單行本的出現。  
還請各位繼續多多支持了！

ねことうふ 貓豆腐  
2018.07



呀嘿～！各位初次見面(?)，我是瑞樹漢化組的臨時工闇夜黑貓。  
以上是貓豆腐老師為答謝中國的粉絲們對他的支持所發來的感謝信。  
商業單行本在日本發售後很有人氣，很快就售空開始重版了。照這個  
樣子看來，說不定很快就會有出版社引進……？（我也在托人去問）

另外，感謝各位月初投票時積極參與，也要感謝AIC字幕組以及  
其他小夥伴們的幫忙宣傳！結果會在8月24日公佈！

輕文輕小說上出現了「別當歐尼醬了！」的同人小說，感興趣的  
各位可以去支持下。推特也出現了語C賬號（@Oyama\_Mahiro等），  
歐尼醬正在被越來越多的人喜歡，都是好事兒啊！

最後，祝各位與自己的紙片人老婆歡度七夕，身體健康，再見。

# 瑞 MIZU 樹 漢 化 KKI 組

**測試群**

574394592

**時間充裕**

受到召喚立即現身

**翻譯**

N2以上 中文十級

**校對**

N1以上 中文Lv. 100

**嵌字**

PS熟練者優先 細心耐心

**圖源**

具備掃圖條件

或穩定購買電子版圖源



**從此刻開始**

人生只為可愛的男孩子而活

**解放你的靈魂**

■第18話■





誼誼  
歐尼醬!?



# 第18話 真尋和温泉危機(後篇)



本話pid=69898837

翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】





也有可能和  
溫泉的功效有關

藥終於開始  
失效了

唔……姆……

……  
……  
……



そわ

そわ



這樣下去的話  
明天早晨就會  
完全……

!!



……如果露餡了  
就不能像之前  
一樣了……

這麼突然……  
還是在旅行  
的時候……



那……那就  
糟了吧!

楓醬她們  
還在呢

是啊……



我……

其實還是  
蠻開心的……



……  
歐尼醬……



這樣……  
就完了嗎……

ぐす



還沒有完  
還不會結束

要問為什麼——



……不用擔心  
沒事的

きゅ  
きゅ



因為我來了！

帶著**特技**！  
性轉藥



出門的時候  
你說過身體很警扭吧

時候也差不多  
以防萬一  
我就帶過來了



早……

かかかか……

早說啲~~~~!!



……不過  
沒關係嗎？  
喝了之後  
就要再當一陣子  
女孩子了……

啊啊

……





太好了——  
真尋醬看起來  
有精神了……



一會來玩  
枕頭大戰吧——！

哦？  
搞起——？

呀嘞呀嘞……



哎呀~~~~  
看起來很好吃！







むーん……

果然還是  
很在意……！



泡溫泉的時候  
摸到的那團……

之後再去找  
周圍似乎沒有  
類似的東西……



雖然我覺得  
應該不可能……

スー……！



……抱歉了  
真尋醬！

嗯嗚……  
好冷……



……嗯？

椛……？







……啊!!

……  
那什麼……  
花童鞋……?



無機可乘  
千鈞一髮……!!

……  
……  
……

♀



什麼情況——!?

誼……誼……



萌混過關還行!!

……  
……  
……

唔……唔……  
嗚嗚嗚嗚……



——轉天早晨

……完全  
沒睡著……

好尷尬……

妳們倆咋啦?

我的災難似乎  
還會持續下去……

呼……

待續



# 瑞樹君 教你 如何辨別歐尼醬真偽

關鍵時刻可以救雞兒一命！  
每年對虛假歐尼醬手沖  
導致無法社保的遇難者  
**高達114514人**



形象大使：  
瑞樹看板娘 鈴見奏

## 真正的歐尼醬



## 虛假的歐尼醬



想到之後用的種！  
來不及了！就釋放出來！！  
積攢 在裡面！！



**BAD END...**





做寶可夢



我不想當女孩子  
和我把性轉藥一口悶  
有什麼關係嗎

支離破碎的  
思考·發言



花Q~~~~!!

花.....

かおおおお...



還附贈  
小寶寶哦♥

跟妳回家  
就給我這個  
是真的嗎...?



馬上就要  
開學了



告訴你一個  
好消息吧

如果又攢了!  
就再釋放出來!!



SHERRINA  
小劇場



# 『次にくるマンガ大賞』 投票結果発表



## 祝賀『別當歐尼醬了!』 榮獲Web漫畫部門第5名!

| Web漫畫部門                         | 商業漫畫部門                         |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 第1名 關於前輩很煩人的事 67,872分           | 第1名 願來世為他人 25,306分             |
| 第2名 大叔與貓 42,382分                | 第2名 Dr. STONE 24,924分          |
| 第3名 極主夫道 31,428分                | 第3名 鎌田響卻はどろぼうが好き 24,713分       |
| 第4名 <b>ぶっかフェ!</b> 27,383分       | 第4名 <b>Artiste</b> 20,404分     |
| 第5名 <b>別當歐尼醬了!</b> 25,950分      | 第5名 濱風夜風景 18,290分              |
| 第6名 異國留學記 25,538分               | 第6名 咒術回戰 17,082分               |
| 第7名 血與灰的女王 21,552分              | 第7名 <b>ここは今から倫理です。</b> 16,683分 |
| 第8名 城裡的室友真會玩 19,939分            | 第8名 五等分的花嫁 16,106分             |
| 第9名 <b>ふしぎねこのまゆーちゃん</b> 19,064分 | 第9名 <b>シネマこれぶれっくあ!</b> 13,085分 |
| 第10名 宇崎醬想要玩耍! 16,959分           | 第10名 恩慕雪的熱帶魚 12,253分           |

### 最終排名結果以及得分情況

(標紅的作品網絡上暫無漢化版)

(詳情請參見官網: [tsugimanga.jp](http://tsugimanga.jp))



托各位的福，拙作在「次にくるマンガ大賞」中獲得了WEB漫畫部門的第5名！感謝參加了投票的各位！

參選的作品大多都很火爆，能在這些作品中取得這個成績，我感到非常開心！也許能期待今後的商業發展…？

另外，負責人把各位投票時填寫的應援詞轉交给了我。這種原來真的能屆到啊…！量多到看一遍就會很辛苦的信息突然就發了過來，漫畫家會當場去世的啊喂！（開心）

本週末我基本不在家，別醬了第19話會在下週工作日上傳。今年從1月開始，我的日程表就安排得滿滿當當的。

9月份我打算稍微喘口氣，所以，19話和20話的頁數都會少一些，還請別見怪啦…！



呀嘿～！各位好啊，我是正準備從瑞樹漢化組逃走的闇夜黑貓！就像上面說的一樣，「別當歐尼醬了！」最終獲得了第5名的好成績！我明白你們可能會不甘心！但是五等分都是第8名誒！這裡就老老實實地開心吧！（此處應該有掌聲）再次感謝各位投票時積極的參與，也要感謝AIC字幕組以及其他小夥伴們的幫忙宣傳！

老師上面也說了，19話的更新會晚幾天，下週，布卡上的簡中版會和日語版同時更新，還請稍安勿躁。下個月我更新時也會對應晚幾天，才才才才才才才才才才才才才才才才不是想放你們鴿子呢，別會錯意了哦！

最後，祝各位開學快樂，身體健康，再見。

……你們都該去看看Web第一的「前輩很煩人」，超可愛的。(五十嵐天下第一.jpg)

如果有什麼疑問，歡迎加入漫畫討論群（QQ588404775）進行詢問，漢化主和官中製作協力都在裡面。



本資訊頁由漢化主闇夜黑貓根據投票官網、作者p站和推特整理製作而成。

讓我們在這裡對這位猛士致敬——。

# 瑞樹漢化組 MIZU KIKI

**測試群**

574394592

**時間充裕**

受到召喚立即現身

**翻譯**

N2以上 中文十級

**校對**

N1以上 中文Lv. 100

**嵌字**

PS熟練者優先 細心耐心

**圖源**

具備掃圖條件

或穩定購買電子版圖源



**從此刻開始**

人生只為可愛的男孩子而活

**解放你的靈魂**

■第18話■





誼誼  
歐尼醬!?



# 第18話 真尋和温泉危機(後篇)



本話pid=69898837

翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：



【作者推特】



【作者尸站】



【漢化組微博】





有點





也有可能和  
溫泉的功效有關

藥終於開始  
失效了

唔……姆……

……  
……  
……



そわ

そわ



!!

這樣下去的話  
明天早晨就會  
完全……



……如果露餡了  
就不能像之前  
一樣了……

這麼突然……  
還是在旅行  
的時候……



那……那就  
糟了吧!

楓醬她們  
還在呢

是啊……



我……

其實還是  
蠻開心的……



……  
歐尼醬……



這樣……  
就完了嗎……

ぐす……



還沒有完  
還不會結束

要問為什麼——



……不用擔心  
沒事的

きゅん……

因為我來了！

帶著特技！

性轉藥



出門的時候  
你說過身體很警扭吧

時候也差不多  
以防萬一  
我就帶過來了



早……

かたかた……

早說啲~~~~!!



…不過  
沒關係嗎？  
喝了之後  
就要再當一陣子  
女孩子了……

啲啲啲  
啲





…好好好

……我可不是  
因為想當女孩子  
才喝的哦!!



遮一下啦!!

怎麼可能  
那麼快…

…還在啊



…啊!



嗚呀!!

我們回來啦!



原來如此……

睡著之後  
就會生效了  
今天晚上  
要好好注意…

太好了！  
真尋醬看起來  
有精神了……



……  
……  
……



一會來玩  
枕頭大戰吧！

哦？  
搞起——？

呀呀呀……



哎呀~~~~  
看起來很好吃！









おん……

果然還是  
很在意……！

泡溫泉的時候  
摸到的那團……

之後再去找  
周圍似乎沒有  
類似的東西……

雖然我覺得  
應該不可能……

スー……！

……抱歉了  
真尋嬌！

嗯嗚……  
好冷……

……嗯？

椛……？





待續

# 瑞樹君 教你 如何辨別歐尼醬真偽

關鍵時刻可以救雞兒一命！  
每年對虛假歐尼醬手沖  
導致無法社保的遇難者  
**高達114514人**



形象大使：  
瑞樹看板娘 鈴見奏

## 真正的歐尼醬

## 虛假的歐尼醬



想到之後  
來不及了  
積攢  
用的種!  
就釋放出來!!  
就在裡面!!



**BAD END...**





如果又攢了!  
就再釋放出來!!



# 『次にくるマンガ大賞』 投票結果発表



Webマンガ部門  
「第5位」  
**お兄ちゃんはおしまい!**  
作者:ねことうふ  
獲得ポイント:25,950

## 祝賀『別當歐尼醬了!』 榮獲Web漫畫部門第5名!

| Web漫畫部門 |                      | 商業漫畫部門 |                      |
|---------|----------------------|--------|----------------------|
| 第1名     | 關於前輩很煩人的事 67,872分    | 第1名    | 願來世為他人 25,306分       |
| 第2名     | 太叔與貓 42,382分         | 第2名    | Dr. STONE 24,924分    |
| 第3名     | 極主夫道 31,428分         | 第3名    | 線田望都はどろぼうが好き 24,713分 |
| 第4名     | ぶっかフェ! 27,383分       | 第4名    | Artiste 20,404分      |
| 第5名     | 別當歐尼醬了! 25,950分      | 第5名    | 濱匠夜風景 18,290分        |
| 第6名     | 翼國留學記 25,538分        | 第6名    | 咒術回戰 17,082分         |
| 第7名     | 血與灰的女王 21,552分       | 第7名    | ここは今から倫理です。 16,683分  |
| 第8名     | 城裡的室友真奇怪 19,939分     | 第8名    | 五等分の花嫁 16,106分       |
| 第9名     | ふしぎねこのまゆーちゃん 19,064分 | 第9名    | シネマこれぶれっくす! 13,085分  |
| 第10名    | 宇崎醬想要玩耍! 16,959分     | 第10名   | 思慕雪的熱帶魚 12,253分      |

### 最終排名結果以及得分情況

(標紅的作品網絡上暫無漢化版)

(詳情請參見官網: [tsugimanga.jp](http://tsugimanga.jp))



托各位的福，拙作在「次にくるマンガ大賞」中獲得了WEB漫畫部門的第5名！感謝參加了投票的各位！

參選的作品大多都很火爆，能在這些作品中取得這個成績，我感到非常開心！也許能期待今後的商業發展…？

另外，負責人把各位投票時填寫的應援詞轉交给了我。這種原來真的能屆到啊…！量多到看一遍就會很辛苦的信息突然就發了過來，漫畫家會當場去世的啊喂！（開心）

本週末我基本不在家，別醬了第19話會在下週工作日上傳。今年從1月開始，我的日程表就安排得滿滿當當的。

9月份我打算稍微喘口氣，所以，19話和20話的頁數都會少一些，還請別見怪啦…！



呀嘿～！各位好啊，我是正準備從瑞樹漢化組逃走的闇夜黑貓！就像上面說的一樣，「別當歐尼醬了！」最終獲得了第5名的好成績！我明白你們可能會不甘心！但是五等分都是第8名誼！這裡就老老實實地開心吧！（此處應該有掌聲）再次感謝各位投票時積極的參與，也要感謝AIC字幕組以及其他小夥伴們的幫忙宣傳！

老師上面也說了，19話的更新會晚幾天，下週，布卡上的簡中版會和日語版同時更新，還請稍安勿躁。下個月我更新時也會對應晚幾天，才才才才才才才才才才才才才才才才不是想放你們鴿子呢，別會錯意了哦！

最後，祝各位開學快樂，身體健康，再見。

……你們都該去看看Web第一的「前輩很煩人」，超可愛的。(五十嵐天下第一.jpg)

如果有什麼疑問，歡迎加入漫畫討論群（QQ588404775）進行詢問，漢化主和官中製作協力都在裡面。



本資訊頁由漢化主闇夜黑貓根據投票官網、作者p站和推特整理製作而成。

讓我們在這裡對這位猛士致敬——。

# 瑞 葵 MIZU 化 組 KIKI

**測試群**

574394592

**時間充裕**

受到召喚立即現身

**翻譯**

N2以上 中文十級

**校對**

N1以上 中文Lv. 100

**嵌字**

PS熟練者優先 細心耐心

**圖源**

具備掃圖條件  
或穩定購買電子版圖源



**從此刻開始**

人生只為可愛的男孩子而活

**解放你的靈魂**



## 第19話 真尋和視頻發佈



次にくるマンガ大賞2018  
WEB漫画部門第5名回饋!



從電腦世界向你  
問聲早~~~~!

今天也來看我  
多謝啦~~~~!



…妳在看  
什麼?

Vuber的視頻哦



那先讀一些  
各位的來信~



不過這個女孩  
聲音是大叔…

就是這點好啊!



嘿~~~~  
真有意思!

以美少女的形象  
說話活動

UP主使用  
動作捕捉之類的

在虛擬世界  
誰都能成為美少女：

其中所蘊含的夢想  
美波里  
妳一定不懂吧

妳是站在什麼角度  
說出這些話的：

女體叔心：

…啊對了！

歐尼醬  
妳要不要也試試  
拍些這種視頻？

嘿誼！?

難得在現實裡  
變成了美少女：

……哈！！

的…的確…  
仔細想想的話

現在的我  
可謂是究極的  
美少女模型

有著連四大天王  
都無法比擬的  
絕對優勢…！

就算這麼說  
也沒戲吧……

沒問題的！  
歐尼醬  
這麼可愛！

誒誒……  
但是我又不  
會聊天什麼的……

寫劇本剪視頻  
都包在我身上……

姆姆姆……



既然妳說到這份上  
那沒辦法……

雖然我是  
不怎麼想做啦

不過偶爾也滿足下  
老妹的願望吧……！

真好搞定……

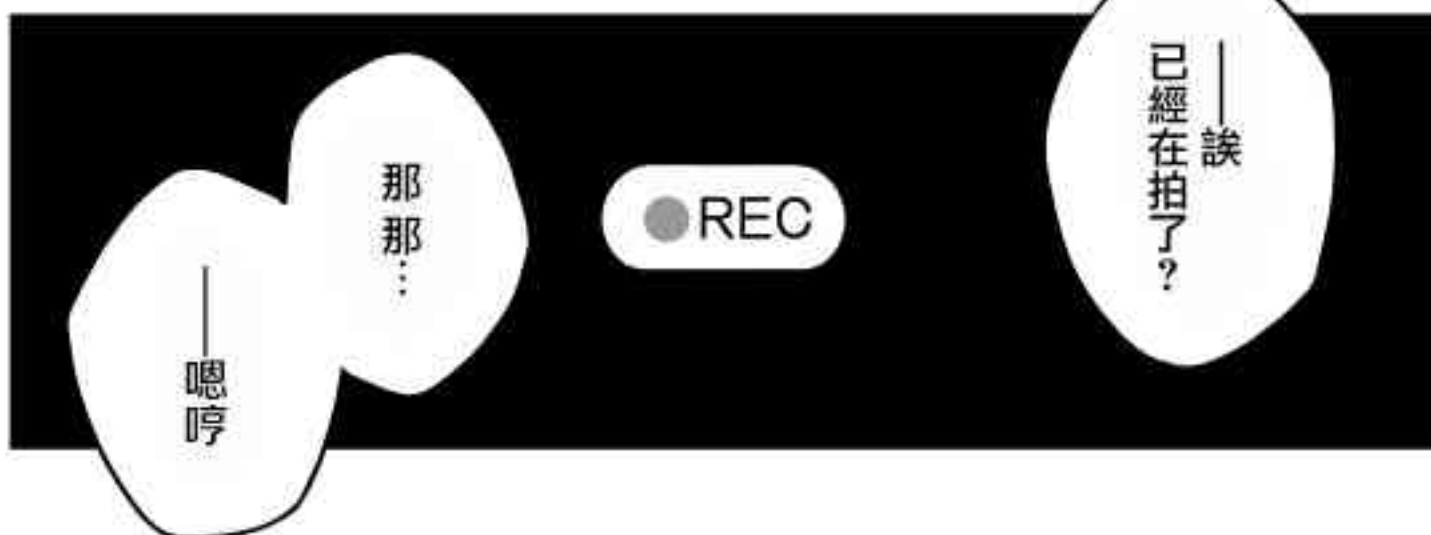


——誒  
已經在拍了？

● REC

那那……

——噫





嗨~~~~吼~~~~☆  
我是清楚系  
現實虛擬Youtuber  
真尋嘩啲~~~~!

今天是第一次投稿  
我先介紹一下自己吧——!



真尋是~~~~  
自宅警備系的  
現役JC~~~~

くね

興趣是~~~~

呃——  
嗯~~~~

くね

我這是在妹妹面前  
幹嘛呢……？

來來來  
繼續啊！

かああああああああ...

果：果然還是算了！  
剛才的不算數……！

說到底這根本不  
虛擬嘛

別說沒用的  
快繼續……♥

！！

喂：喂  
美波里……？

じり…  
じり…

沒問題！  
妳能做到的  
真尋醬！

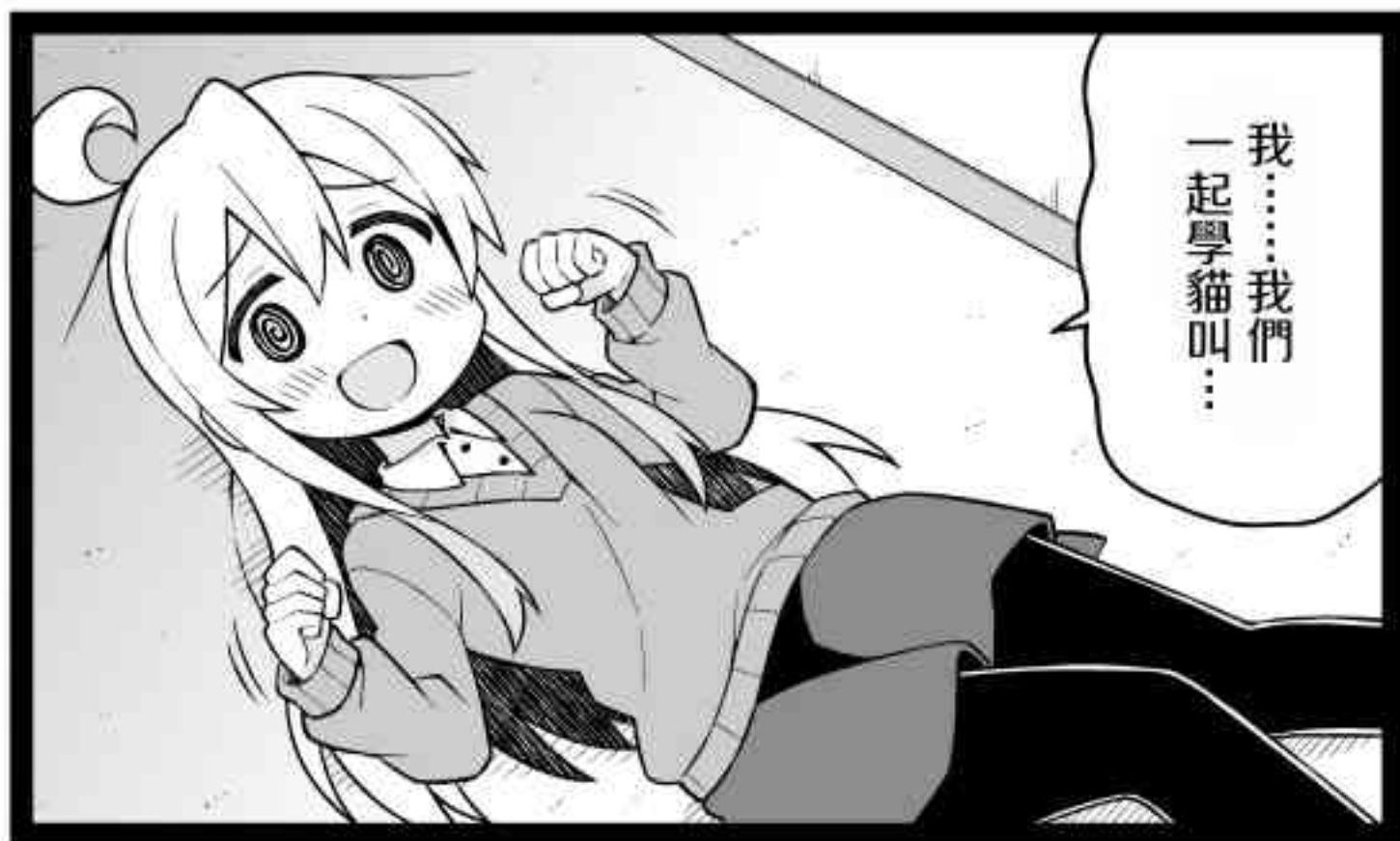
很棒棒！  
很厲害！

誒

誒…

好可愛！  
超可愛！！

呼誒誒…！？



我……我們  
一起學貓叫……



好想死……

嗚嘿……

……嗚嘿

一起喵喵  
喵喵……



我沒說過  
要發佈啊

……誤？  
不是要發佈嗎？



不會給別人  
看的啦

這種東西  
要是放到網上  
我就完了……

ズ  
……



把我的激情演出  
還回來啊~~~~!!



只是我自己  
想拍而已

有趣的  
自用視頻

.....



誤發佈出去  
比較好嗎...?

的確這裡面的  
歐尼醬興致很高

嗚——吼——

嗚哇啊啊!!



美波里的收藏  
又變多了

她說不定還  
挺有天分的...

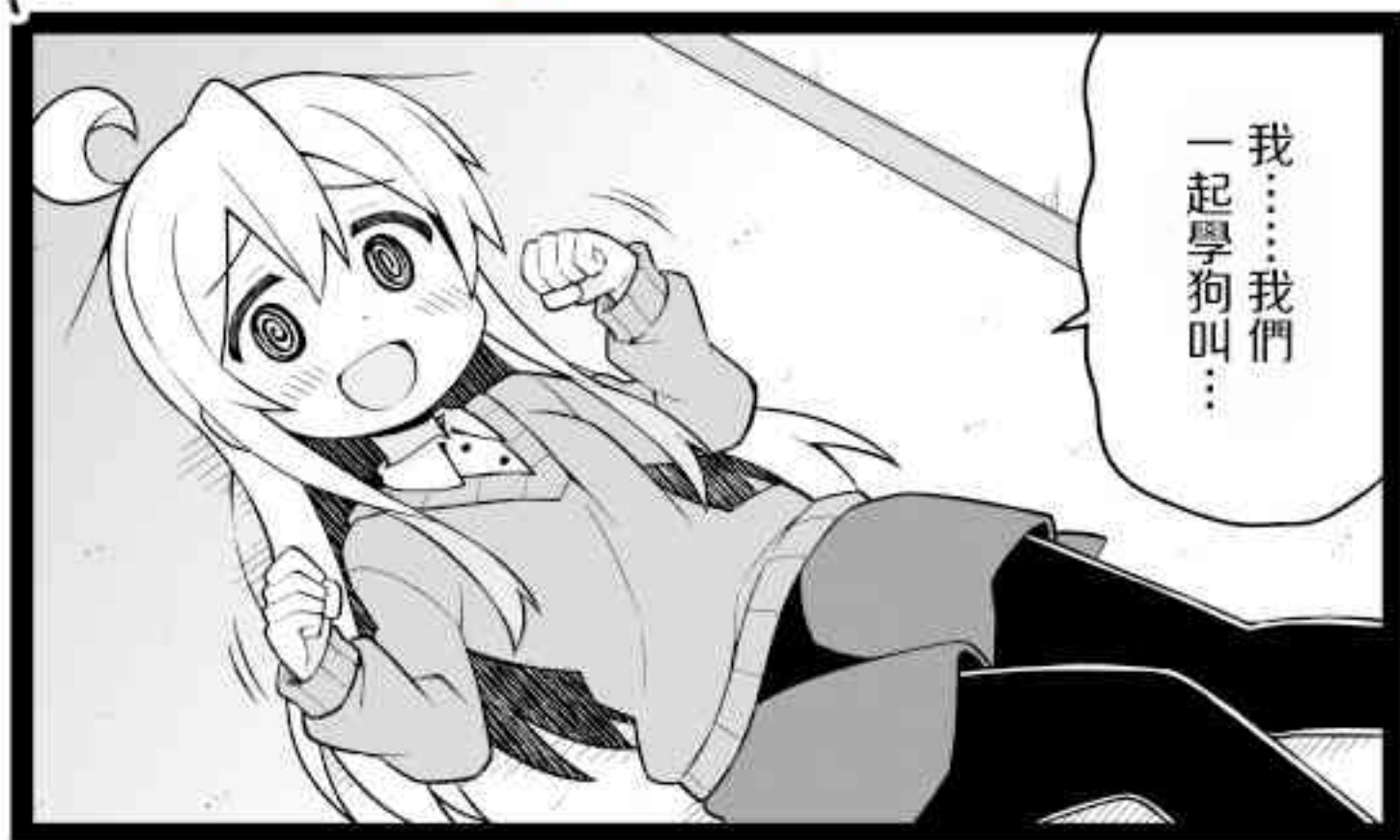


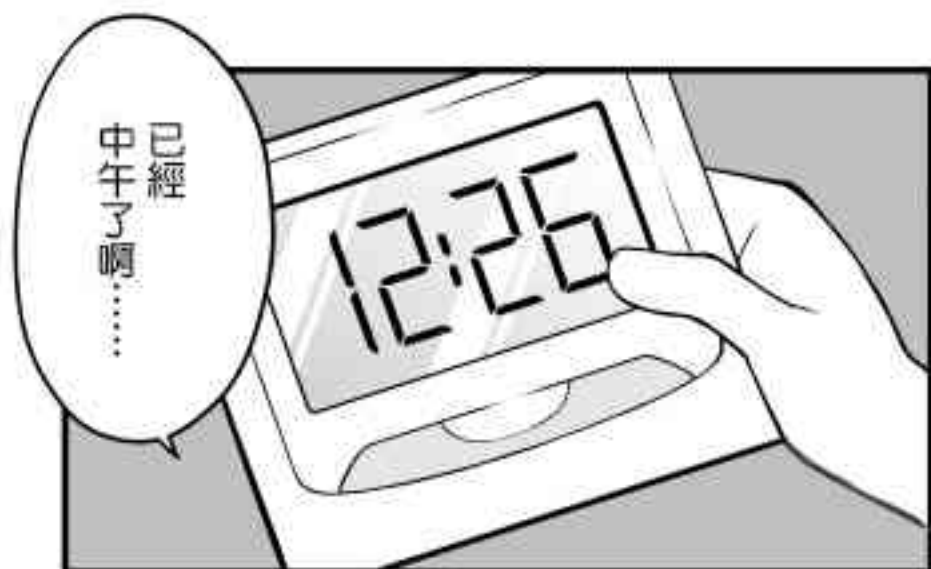
快刪掉啦~~~~  
就當行善積德  
~~~~!!

不要!!

待續

頁數不夠怎麼辦
多半是摸了 剩下的
用尾頁 **去補足!!**







超級王冠美波里說

1. 超級王冠能讓人性轉，美波里也能讓人性轉。
2. 被超級王冠性轉的人被稱為xx公主，在漫畫《別當歐尼醬了！》第16話第9頁中，被美波里性轉的真尋也被人稱為小公主。
3. 美波里是漫畫《別當歐尼醬了！》中的角色，《別當歐尼醬了！》的作者貓豆腐老師也畫過被超級王冠性轉的庫巴姬。

數字論證：

- ① 超級王冠的英文名為super crown
 對應數字為1,9,21,16,5,18,3,18,15,23,14
 $19+21+16+5+18+3+18+15+23+14=152$
 $152=(5 \times 4 - 1) \times [4 \times (1+1)]$ 調整順序為114514
- ② 美波里的日文名羅馬音為mihari
 對應數字為1,3,9,8,1,18,9
 $13+9+8+1+18+9=58$
 $58=(4-1) \times 5 \times 4 - (1+1)$ 調整順序為114514
- ③ 故超級王冠=野獸前輩=美波里 Q.E.D.

※關於這個假說，我確信已找到更多絕妙的論據加以證明，但這片空白處太窄，寫不下了，還請見諒。

